




Hiro Club News

August 2019

- ✧ **City Office Notices**
- ✧ **Concerts & Plays**
- ✧ **Museums**
- ✧ **Sports**
 - Hiroshima Toyo Carp Schedule 2019
 - Sanfrece Hiroshima FC Game Schedule 2019
 - Hiroshima Dragonflies 2019 – 2020 B2 League
- ✧ **Events**
 - Seasonal Event Information
 - Events Associated with August 6
 - Municipal Facilities
- ✧ **Tennis & Library**





HIRO CLUB NEWS
No. 292

Hiroshima Peace Culture Foundation
International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

« Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. «

URL: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/hiroclubnews/index.html>

City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the Hiroshima City Newsletter, **ひろしま市民と市政 (Hiroshima Shimin to Shisei)**. *City Office Notices* is published twice a month and available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews>

Hiroshima Shimin to Shisei is posted on the Hiroshima City Hall website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/>), which has built-in machine translation services for English, Chinese, and Korean.

August 1, 2019

Topics

- ÿ Peace Memorial Ceremony on August 6
- ÿ Minute's silence at the times of the atomic bombings
- ÿ Traffic controls for the Peace Memorial Ceremony
- ÿ Garbage collection on August 6 (Tues.) and 12 (Mon.)
- ÿ Submit paperwork for Child Rearing Allowance (*Jidō Fuyō Teate*)
- ÿ Now accepting new tenants for municipal housing
- ÿ Water bill exemption

Peace Memorial Ceremony on August 6

平和記念式典にご参列を (P1)

WHEN: August 6 (Tues.), 8:00 am – 8:50 am (The venue will open at 6:30 am.)

WHERE: Peace Memorial Park

INQUIRIES: Citizens' Activities Promotion Division (*Shimin Katsudō Suishin Ka*)

Telephone: 504-2103 Fax: 504-2066

- ÿ Various other events associated with August 6 will also be held around Hiroshima on this day.
- ÿ You will be able to watch a live feed of this year's Peace Memorial Ceremony inside the International Conference Center (*Kokusai Kaigijō*).
- ÿ Please wear a hat and take plenty to drink with you to prevent heat stroke and similar illnesses.
- ÿ Please keep your hand baggage to a minimum. Your bags will be checked when you enter the venue.

Minute's silence at the times of the atomic bombings

原爆投下時刻に黙とうを (P1)

Please observe a minute's silence at 8:15 am on August 6 (Tues.) for Hiroshima and at 11:02 am on August 9 (Fri.) for Nagasaki. Please remember the atomic bomb victims, and offer your hopes for lasting world peace.

Traffic controls for the Peace Memorial Ceremony

式典に伴う交通規制があります(P1)

Traffic controls will be enforced during the ceremony on August 6 (Tues.). The below buses will follow different routes between 6:30 am and 9:30 am.

Hiroshima bus

- ✓ Busses going to Yoshijima will go to Route 2 via City Hall (*Shiyakusho-mae*).
- ✓ Busses going to Kusatsu via Peace Boulevard (*Heiwa Ōdōri*) will go to Peace Boulevard from Kamiya-cho via Tokaichi.
- ✓ Express busses from Inokuchi Shako or Kogo Jutaku to JR Hiroshima Station will go to the station via Tokaichi and Kamiya-cho.

Hiroden bus (Hiroshima Dentetsu)

- ✓ Express busses from JR Koi Station to City Hall (*Shiyakusho-mae*) or University Hospital (*Daigaku Byoin*) will go to Chuden-mae and Shiyakusho-mae via Tokaichi and Kamiya-cho.

Sightseeing loop bus “meipuru ~ pu” (Chugoku JR Bus)

- ✓ The Orange route will go to Hatchobori via Tokaichi and Tera-machi.
- ✓ The Green route will go to the Prefectural Art Museum via Tokaichi and Tera-machi.
- ✓ The Lemon route will go to JR Hiroshima Station Shinkansen Entrance via Tokaichi and Tera-machi.

INQUIRIES: Peace Memorial Ceremony Traffic Control

Telephone: 504-2714 Fax: 504-2712

Garbage collection on August 6 (Tues.) and 12 (Mon.)

8月6日(火)と12日(休・月)の家庭ごみの収集(P4)

There will be no change to household waste collection.

INQUIRIES: Operation Division 1 (*Gyōmu Daiichi Ka*)

Telephone: 504-2220 Fax: 504-2229

Submit paperwork for Child Rearing Allowance (*Jidō Fuyō Teate*)

児童扶養手当現状届・未婚の臨時特別給付金の申請を(P4)

If the following are relevant to you, you must submit the following.

1. Current Status Report (^{げんきょうとどけ}現況届) for the Child Rearing Allowance

WHO: If you have applied for the allowance before 30 June 2019 and are qualified to receive it.

HOW TO SUBMIT: Submit the current conditions report and confirmation documents to your ward office's Health and Welfare Division (*Hoken Fukushi Ka*) by August 30 (Fri).

Note: If your payments will soon stop for a reason such as receiving the allowance for more than 5 years, you must submit a form to continue receiving payments. The form has been sent to you. It

is titled: 児童扶養手当一部支給停止適用除外事由届出書.

2. Application form for the Special Grant for Single Parents

WHO: If you are a single parent, you have never been married, and you are scheduled to receive your November 2019 Child Rearing Allowance payment in January 2020.

HOW TO SUBMIT: Submit the form and family register (*koseki tōhon*) by February 3 (Mon.), 2020, to the Health and Welfare Division (*Hoken Fukushi Ka*) of your ward office, or if you live in Higashi Ward, the Welfare Division (*Fukushi Ka*).

INQUIRIES: Children and Families Support Division (*Kodomo Katei Shien Ka*)

Telephone: 504-2723 Fax: 504-2727

Or: The Health and Welfare Division (*Hoken Fukushi Ka*) of your ward office

Ward	Telephone	Fax	Ward	Telephone	Fax
Naka	504-2569	504-2175	Asaminami	831-4954	870-2255
Higashi	568-7733	568-7781	Asakita	819-0605	819-0602
Minami	250-4131	254-9184	Aki	821-2813	821-2832
Nishi	294-6342	294-6311	Saeki	943-9732	923-1611

Now accepting new tenants for municipal housing

市営住宅の入居者募集 (P5)

You can find locations and floor plans of vacant housing, as well as details on eligibility and how to apply, in your ward office's Architecture Division (*Kenchiku Ka*), in branch offices, and at the City Hall Service Corner.

TO APPLY: Submit a form to your ward office's Architecture Division or the Prefectural Building Maintenance Association (*Ken Biru Mentenansu Kyōdō Kumiai*) between August 7 (Wed.) and May 16 (Fri.).

INQUIRIES: The Architecture Division (*Kenchiku Ka*) of your local ward office

Ward	Telephone	Fax	Ward	Telephone	Fax
Naka	504-2578	541-3835	Asaminami	831-4954	877-2299
Higashi	568-7744	262-6986	Asakita	819-3937	815-3906
Minami	250-8959	252-7179	Aki	821-4928	822-8069
Nishi	532-0949	232-9783	Saeki	943-9744	923-5098

Water bill exemption

水道料金、下水道使用料の減免制度があります(P4)

You can be exempted from up to the cost of 10m³ of water per month.

Your household is eligible if any of the below is true:

1. Your household receives Public Assistance (*seikatsu hogo*).
2. There is anyone in your household who receives government support for Japanese orphans left in China etc.
3. Either of the following are in your household:
 - ∅ Anyone with a Certificate of Physical Disability (身体障害者手帳, Grade 1, 2 or 3), a Certificate of Intellectual Disability (療育手帳, A, A or B), or a Certificate of Health and Welfare for People with Mental Disorders (精神障害者保険福祉手帳, Grade 1 or 2)
 - ∅ Anyone who receives a Special Childrearing Allowance (*Tokubetsu Jidō Fuyō Teate*), Disability Basic Pension (*Shōgai Kiso Nenkin*), or a Disability Pension (*Shōgai Nenkin*, Grade 1 or 2)
4. There is anyone in your household aged 65 or older who is certified as needing care (Grade 4 or 5)
5. Single parent households

Note:

- | For 3 and 4, they must not be staying in a hospital or institution.
- | For 3, 4 and 5, there is an income limit.
- | Some private social welfare institutions are also eligible.

For more details, enquire below.

HOW TO APPLY:

- | Go to either: the **Sewerage Bureau's** office for your ward or the **Public Welfare Department** of your ward office.
- | Bring both your *inkan* seal and proof that you are eligible.

INQUIRIES: The **Sewerage Bureau's** office for your ward

Naka	221-5522	511-6925	Asaminami	831-4565	877-0679
Higashi	511-6922	511-6925	Asakita	819-3958	814-8859
Minami	511-6933	221-3060	Aki	821-4949	823-6624
Nishi	511-6944	221-3060	Saeki	923-4121	922-6985

Concerts & Plays



Ticket Offices

- j EDION Play Guide (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)
- k YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on the 1st & the 3rd Wednesdays)
- l Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- m Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- n Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- o Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- p Alpark Tenmaya (3F) (Inokuchi-myojin, Nishi-ku; Tel. 501-1111)
- q Hiroshima Arts Gakki (Hatchobori, Naka-ku; Tel. 227-6601)

Date / Starting Time (Opening Time) / Venue / Ticket Price / Tickets Go on Sale Date / Ticket Offices / Enquiries

♪ Event schedules are subject to change.

Please contact the event office before you go. ♪

August

€ Kagura Special

4th Sunday / 1:00 pm – 6:30 pm (noon) / Ueno Gakuen Hall / Advance: S: ¥4,500 A: ¥3,000; At the door: S: ¥5,000 A: ¥3,500 / Now on sale / j ㄆ ㄇ ㄏ, Ticket PIA, RCC Bunka Center / RCC Bunka Center 082-222-0044

€ Requiem in Hiroshima vol. 19

4th Sunday / 2:30 pm (2:00 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Advance: Adults: ¥2,500 Students: ¥1,500; At the door: Adults: ¥2,800 Students: ¥1,800 / Now on sale / j ㄇ ㄏ, Ticket PIA, Hiroshima Kenmin Bunka Center / 090-1014-8498 (Kobayashi)

€ Hiroshima Symphony Orchestra: An Evening of Peace Concert

(Toshio Hosokawa: *Lied V, for Violoncello and Orchestra (World Premiere)*; Shostakovich: *Violoncello Concerto No. 1 in E-flat major Op. 107*; Mahler: *Symphony No. 1 in D major "Titan"*)

5th Monday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S: ¥5,000 A: ¥4,000 Students (A seats): ¥2,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j ㄇ ㄏ ㄏ, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 (9:00 am – 5:20 pm on weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp

– Conductor: Christian Arming / Violoncello: Steven Isserlis / Horn: Javier Bonet

€ Quartet Exploce

6th Tuesday / 7:00 pm (6:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / Advance: Adults: ¥3,000 Students: ¥1,500; At the door: Adults: 3,500 Students: 2,000 / Now on sale / j ㄇ, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

€ Ensemble Preghiera: the 6th Concert in Hiroshima

9th Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults: ¥3,000 Students: ¥1,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / j ㄇ, JMS Aster Plaza / Executive Committee 090-9818-3849 (Kumazawa) E-mail: ens.preg@gmail.com

€ Hiroshima City Opera: Pagliacci (by Ruggero Leoncavallo) & Gianni Schicchi (by Giacomo Puccini)

㊦ 10th Saturday • 11th Sunday / 2:00 pm (1:00 pm) / JMS Aster Plaza / SS: ¥7,000 S: ¥6,000 Non-reserved seats: ¥5,000 Students: ¥3,500

2 Students tickets will be sold on the event days / Now on sale / j ㄇ, JMS Aster Plaza / Hiroshima City Opera Promotion Committee 090-7897-0888

– This will be played in original languages with Japanese subtitles.

€ Ballet Gala in Hatsukaichi

12th Monday / 3:30 pm (3:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / ¥3,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Sakurapia, Ticket PIA / Ikemoto Ballet School 0829-31-2338

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

€ **The 2nd Peace Concert in Hiroshima**

15th Thursday / 6:00 pm (5:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥1,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Ticket PIA / Executive Committee 090-9733-6962, E-mail: peaceconcert.hiroshima@gmail.com

€ **"Kami Fes"**

17th Saturday / 2:00 pm – 4:30 pm (1:30 pm) / JMS Aster Plaza / Adults: ¥3,000 High school students and under: ¥1,000 3 year olds and under: Free / Please ask the concert organizer for ticket information. / Executive Committee 080-3880-4594, E-mail: kamifes2019@gmail.com

€ **The Ventures Japan Tour 2019**

21st Wednesday / 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / ¥6,000 / Now on sale / j ○, Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

€ **Noritaka Ito Piano Concert: The Well-Tempered Clavier (by J. S. Bach)**

22nd Thursday / Talk show: 1:00 pm – 1:25 pm; Concert: 1:30 pm – 4:00 pm (12:30 pm) / Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" / Advance: ¥3,000 At the door: ¥3,500 / Ticket reservations & enquiries: 090-7574 3474, E-mail: soranomimi2015@gmail.com

€ **Erth's Dinosaur Zoo 2019**

23rd Friday / • 1:00 pm (12:30 pm) , 3:30 pm (3:00 pm) / Ueno Gakuen Hall / ¥3,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, • † / TSS Event Office 082-253-1010 (10 am – 6 pm on weekdays), Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334 (11:00 am – 6:30 pm on weekdays)

€ **Aki String Orchestra: The 26th Summer Concert**

24th Saturday / 2:00 pm (1:30 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Free admission / 090-2808-8158 (Tsunno)

NEW!

€ **Lorna McGhee Flute Recital 2019**

27th Tuesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance: Adults: ¥3,500 Students: ¥2,500; At the door: Adults: ¥4,500 Students: ¥3,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / c, e+ / 090-4576-0832, E-mail: marilyn.fljuli@docomo.ne.jp (Kawamoto)

€ **Kojima Musica Collegia: The 29th Regular Concert**

29th Thursday / 6:00 pm (5:00 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults: ¥2,500 Students: ¥1,500

Family pair tickets: ¥3,500 Reserved seats: ¥3,500; At the door: Adults: ¥2,800 Students: ¥1,700 Family pair tickets: ¥3,800 / Now on sale / j / 080-1944-2388 (Kojima)

€ **Yui Suemasa Piano Recital**

31st Saturday / 6:30 pm (6:00 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Adults: ¥2,000 Students: ¥1,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / 080-3896-1046, E-mail: 17yui1009@gmail.com (Suemasa)

September

€ **"The Century in Moving Images" Concert**

1st Sunday / 3:00 pm (2:15 pm) / Ueno Gakuen Hall / S: ¥9,500 A: ¥7,500 B: ¥5,500 / Now on sale / j ○, 7-Eleven, Lawson, Ticket PIA / RCC Office 082-222-1133 (10 am – 5 pm on weekdays)

- Piano & composition: Takashi Kako / Conductor: Chikara Iwamura / Narrator: Motoyo Yamane / Orchestra: Hiroshima Symphony Orchestra

€ **Ensemble la Passerelle**

5th Thursday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Adults: ¥3,000 Students: ¥1,000 / Now on sale / c / 090-5263-8458 (Okina)

- Chamber music concert

NEW!

€ **Yasuji Ohagi Classic Guitar Recital**

6th Friday / 6:45 pm (6:15 pm) / Higashi Kumin Bunka Center / Adults: Advance: ¥3,000 At the door: ¥3,500; Students: ¥1,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Please ask the concert organizer for ticket information. / Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551 (closed on Mondays), Hiroshima Guitar Association 0829-38-4558, E-mail: bukky_guit@yahoo.co.jp (Ibuki)

€ **Taiko (traditional Japanese drums) Performance**

8th Sunday / 1:30 pm (1:00 pm) / Aki Kumin Bunka Center / Advance: Junior high school students and above: ¥1,000 3 year olds – elementary school students: ¥500; At the door: Junior high school students and above: ¥1,200 3 year olds – elementary school students: ¥600 / Now on sale / JMS Aster Plaza, Kumin Bunka Centers / Aki Kumin Bunka Center 082-824-1330 (closed on Mondays)

€ **Shunzo Ohno Japan Tour**

11th Wednesday / 6:30 pm / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / A: ¥5,800 B: ¥4,800 Students: ¥2,000 ² Student tickets will be sold at

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

the door only. Student ID will be required for junior high school students and above. / Now on sale / j ○, Lawson, Ticket PIA / MIN-ON Hiroshima 082-567-0585

Shunzo Ohno is a jazz trumpeter residing in New York.
Performers: Trumpet: Shunzo Ohno / Drums: Gene Jackson / Piano: Sōichi Noriki / Bass: Keisuke Furuki

€ **Hiroshima Symphony Orchestra:
The 393rd Subscription Concert**

(Chopin: Piano Concerto No. 1 in E minor Op. 11; Akio Yashiro: Symphony)

13th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S: ¥5,200 A: ¥4,700 B: ¥4,200 Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o † ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 (9:00 am – 5:20 pm on weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp

Conductor: Tatsuya Shimono / Violin: Kazune Shimizu

€ **Mitsuyo Kawahata & Misato Miyazaki
Violin Duo Concert**

NEW!

14th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / JMS Aster Plaza / Advance: Adults: ¥2,500 Students: ¥1,500; At the door: Adults: ¥3,000 Students: ¥2,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / JMS Aster Plaza, Ticket PIA / Executive Committee E-mail: vnduo.hiroshima@gmail.com

€ **CONDORS Tour 2019: Don't Stop Me Now**

14th Saturday / 5:00 pm (4:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥6,000 U-20 tickets: ¥2,000 ² U-20 tickets will be sold at the door only. Photo identification showing your date of birth will be required. / Now on sale / j , Lawson, Ticket PIA, e+, 7-Eleven, JMS Aster Plaza / TSS 082-253-1010 (10 am – 6 pm on weekdays)

CONDORS is a contemporary dance company.

€ **Gruppo Mandolinata' MIDORI:
The 33rd Regular Concert**

15th Sunday / 6:30 pm (6:00 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance: ¥800 At the door: ¥900 / Now on sale / Nishi Kumin Bunka Center / Gruppo Mandolinata' MIDORI 082-521-2736 (Kokubo), E-mail: gruppo@hotmail.co.jp

NEW!

€ **Sakurapia Shimin Opera Orchestra Concert
2019**

16th Monday / 2:00 pm – 4:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / Free admission / 090-7136-3025 (Honda)

€ **Monster Hunter Orchestra Concert 2019**

16th Monday / 5:00 pm (4:00 pm) / Ueno Gakuen Hall / "Hunter" seats: ¥12,000 S: ¥8,500 A: ¥7,500 ² "Hunter" seats are sold at Lawson tickets only. / Now on sale / j , Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

€ **CIRCA**

18th Wednesday / 6:00 pm / JMS Aster Plaza / ¥4,800 / From July 13 (Sat.) / j , e+, Ticket PIA, Lawson / Hiroshima TV Event Information Center 082-567-2500 (10 am – 6 pm on weekdays)

NEW!

€ **Only Chamber Music: Ensemble Concert
Series Season 17**

20th Friday / 7:00 pm (6:30 pm) / Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima / Adults: ¥3,000 Students: ¥2,000 / Please ask the concert organizer for ticket information. / Only Chamber Music Office 082-577-8114 E-mail: ocm@myuche.site

€ **Disney on Ice Japan Tour 2019:
Live Your Dreams**

21st Saturday, 22nd Sunday & 23rd Monday / Hiroshima Green Arena / Now on sale / Rakuten Ticket, e-get, e+, Lawson, Ticket PIA, 7-Eleven, LINE Ticket, j / Disney on Ice Hiroshima Office 082-263-5599 (10 am – 6 pm on weekdays)

² **Disney on Ice Schedule ²**

	21 (Sat.)	22 (Sun.)	23 (Mon.)
	10:00 am	10:00 am	10:00 am
	2:00 pm	2:00 pm	2:00 pm
	6:00 pm	6:00 pm	-

² Doors will open 45 min. before the times above.

² **Ticket Prices²**

	Adults ¹	Children ²
Premium Seats ³	¥8,000	¥8,000
S	¥6,000	¥5,000
Pair Tickets	¥11,000	

<NOTICE>

- ¹ Junior high school students and above
- ² 3 year olds to elementary school students
- ³ Premium seats are front-row seats of the arena.
- ² Children under 2 year olds are free if they sit on the lap of an accompanying adult (one child per adult). Tickets are required for them if they take their own seats.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

NEW!

☞ **Shoichiro Hokazono (mandolin) & Tomohiro Nishikubo (euphonium) Duo Concert**

28th Saturday / 5:00 pm (4:30 pm) / Elisabeth University of Music, Xavier Hall / Adults: ¥3,500
High school students and under: ¥2,500 / Now on sale / e+ / E-mail: euphonium.duo@gmail.com (Shoda)

NEW!

☞ **Fumiko Kamahara (soprano) & Atsuko Kurokawa (piano) Duo Concert**

28th Saturday / 5:00 pm (4:30 pm) / Hiroshima Kenmin Bunka Center / Adults: ¥2,500 Students: ¥1,500 / Now on sale / Hiroshima Kenmin Bunka Center / 090-4699-6979 (Kurokawa) or 090-7012-2642 (Kamahara)

☞ **Hiroshima Opera Renaissance**

Mozart Series Vol. 3: Die Zauberflöte

☞ 28th Saturday • 29th Sunday / 2:00 pm (1:15 pm) / JMS Aster Plaza / SS: ¥8,000 S: ¥6,500 A: ¥5,000 B: ¥3,500 Students: ¥2,000 ² SS tickets are sold at JMS Aster Plaza only. Student tickets will be sold at the door on each performance date. / Now on sale / • †, JMS Aster Plaza, Ticket PIA, Lawson / Hiroshima Opera and Music Promotion Committee 082-244-8000

- This will be sung in German with Japanese subtitles and played in Japanese.

☞ **The 19th Sakurapia Kagura Performance**

29th Sunday / 10:30 am (10:00 am) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / Tickets for the 1st floor: High school students and above: ¥1,000 Junior high and elementary school students: ¥300; Tickets for the 2nd floor: High school students and above: ¥800 Junior high and elementary school students: ¥200 / Now on sale / j , Lawson, Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

☞ **The 40th Japan Flute Festival in Hiroshima**

NEW!

29th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / ¥1,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / j q / Hiroshima Flute Tomo no Kai 090-2297-6998 (Nishimoto) or 090-2806-8507 (Sako)

☞ **Hiroshima BassCla-z: The 1st Concert**

30th Monday / 6:45 pm (6:15 pm) / JMS Aster Plaza / Adults: ¥2,500 Students: ¥1,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / q / Ogihara Music Planning 082-962-8660, E-mail: info@ogiharamp.co.jp

- BassCla-z is a bass clarinet quintet.

October

NEW!

☞ **Elisabeth University of Music Concert Series 2019-2020: Pipe Organ Concert**

1st Tuesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / Advance: ¥2,000 At the door: ¥2,500 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Ticket PIA, Elisabeth University of Music / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

☞ **Bunraku (traditional Japanese puppet play)**

2nd Wednesday / ☞ 1:30 pm (1:00 pm) • 6:30 pm (6:00 pm) / JMS Aster Plaza / Tickets for the 1st floor: ¥4,500 Tickets for the 2nd floor: ¥2,500 Wheel chair seats-¥4,500

² Wheel chair seats will be sold at JMS Aster Plaza only. / Now on sale / JMS Aster Plaza, • †, Ticket PIA, Lawson / JMS Aster Plaza 082-244-8000

☞ **The 3rd Hinotsume Sisters Duo Recital**

3rd Thursday / 7:00 pm (6:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / ¥2,000 (seating is free for all tickets.) / Now on sale / Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

- Hinotsume Sisters is a piano and violin duo.

☞ **Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery Series II: Hosokawa x Beethoven**

(*Beethoven: Leonore Overture No. 2 Op. 72a; Toshio Hosokawa: Piano Concerto "Lotus under the Moonlight" – homage à Mozart; Beethoven: Symphony No. 2 in D major Op. 36*)

4th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza / S: ¥5,200 A: ¥4,200 B: ¥3,200 Students (B seats): ¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From August 4 (Sun.), from August 5 (Mon.) at the Hiroshima Symphony Orchestra Office / j , n o † ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 (9:00 am – 5:20 pm on weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Tatsuya Shimono / Piano: Momo Kodama

☞ **Boris Petrushansky Piano Recital**

5th Saturday / 2:00 pm (1:20 pm) / Elisabeth University Music, Xavier Hall / Adults: ¥4,000 Pair tickets: ¥6,000 Students: ¥2,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / j , e+ / Alpen Music Office 03-5324-2513



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

€ Tsukemen Live 2019

5th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / JMS Aster Plaza / ¥5,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, j / UNION Music Office 082-247-6111

€ Ayako Ishikawa "Animation x Cinema" Classical Music in Hiroshima

5th Saturday / 5:30 pm (5:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / Advance: ¥4,800 At the door: ¥5,300 / Now on sale / WOODONE Sakurapia, j ○, Ticket PIA, Lawson, e+ / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

€ Tomohiro Ushita Piano Recital

6th Sunday / 2:00 pm (1:30 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / ¥3,000 / Now on sale / j , Lawson, Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

€ Eiken Trio: Pan Flute Concert

11th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / ¥2,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / WOODONE Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

€ Hiroshima Symphony Orchestra: The 394th Subscription Concert

(Sibelius: *Violin Concerto in D minor Op. 47*; Rachmaninov: *Symphony No. 2 in E minor Op. 27*)
11th Friday / 6:45 pm (5:45 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / S: ¥6,200 A: ¥5,700 B: ¥5,200 Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From August 11 (Sun.), from August 19 (Mon.) at the Hiroshima Symphony Orchestra Office / j , n o † ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 (9:00 am – 5:20 pm on weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp
Conductor: Lio Kuokman / Violin: Sarah Chang

€ Misa Shitaka Piano Recital

12th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Hamamatsu Piano Company, 3F / Advance: ¥3,000 At the door: ¥3,300 / Now on sale / j , e+, FamilyMart, Hamamatsu Piano Co. / Nakayama Midori Art House 080-1359-0925

€ Hatsukaichi Peace Concert 2019

13th Sunday / 1:30 pm (1:00 pm) / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia / Advance: Adults: ¥1,000 18 year olds and under: ¥500; At the door: Adults: ¥1,200 18 year olds and under:

¥700 / Now on sale / j , Ticket PIA, Sakurapia / Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111

€ Chisako Takashima: 12 Violinists Concert Tour 2019 ~ Favorite Classic Melody ~

13th Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / ¥5,800 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

€ Taro Hakase Violin Concert Tour 2019

18th Friday / 6:30 pm (6:00 pm) / Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / ¥8,250 / From July 27 (Sat.) / Lawson, Ticket PIA, e+ / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

€ Ken Nishikiori Tenor Recital

19th Saturday / 2:30 pm (1:45 pm) / Nishi Kumin Bunka Center / Advance: Adults: ¥4,000 High school students and under & 65+: ¥3,000; At the door: Adults: ¥4,500 High school students and under & 65+: ¥3,500 / Now on sale / j † ‡ , Kumin Bunka Centers, JMS Aster Plaza / Nishi Kumin Bunka Center 082-234-1960 (closed on Mondays)

NEW!

NEW!

€ Elisabeth University of Music Concert Series 2019-2020: The 78th Regular Concert

19th Saturday / 3:00 pm (2:30 pm) / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥1,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Now on sale / Ticket PIA, Elisabeth University of Music / Elisabeth University of Music 082-225-8004, E-mail: enso01@eum.ac.jp

€ Yuki Saito (flute) & Atsushi Kakiuchi (piano) Concert

20th Sunday / 1:00 pm (12:30 pm) / Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" / Advance: ¥3,500 At the door: ¥4,000 (all tickets are for non-reserved seats.) / Please ask the concert organizer for ticket information. / Mimi no Sora 090-7574-3474 (evening only), soranomimi2015@gmail.com

€ Cyndi Lauper ~Anniversary Tour~

21st Monday / 6:30 pm (5:30 pm) / Ueno Gakuen Hall / S: ¥16,000 A: ¥15,000 / Now on sale / Lawson, Ticket PIA, e+, j ○ / HOME Event Center 082-221-7116 (10 am – 5 pm on weekdays), Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (11 am – 7 pm on weekdays)

€ Gernsheim-Duo (soprano & piano duo) Concert

27th Sunday / 3:00 pm (2:30 pm) / Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima / Free admission /

NEW!

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima
082-241-3695

€ **Polish National Song and Dance Ensemble “Śląsk”** **NEW!**
30th Wednesday / • 2:00 pm , 6:30 pm /
Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall / ¥7,500
Students: ¥2,700 ² Student tickets will be sold at
the performance day only. Student ID Will be
required. / Now on sale / j † , Lawson, Ticket PIA
/ MIN-ON Hiroshima 082-567-0585

€ **ONE OK ROCK: 2019-2020 “Eye of the Storm” Japan Tour**
□ 30th Wednesday √ 31st Thursday / 7:00 pm
(6:00 pm) / Hiroshima Green Arena / ¥7,500 /
From August 24 (Sat.) / Ticket offices: TBC /
Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

November

€ **Hiroshima Symphony Orchestra:
Bouquet of Music HSO Masterpiece Concert
~ Autumn ~**

(Weber: *Oberon, J. 306 Overture*; Tchaikovsky: *Violin Concerto in D major Op. 35*; Dvořák: *Symphony No. 8 in G major Op. 88*)

4th Monday / 3:00 pm (2:00 pm) / International
Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S:
¥4,200 Pair tickets (S seats): ¥6,400 A: ¥3,200
B: ¥2,200 Students (B seats): ¥1,500 (Student
tickets are only sold at the Hiroshima Symphony
Orchestra Office.) / Now on sale / j , n o † ^ ,
Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun &
Hiroshima Symphony Orchestra Office /
Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-
3080 (9:00 am – 5:20 pm on weekdays) E-mail:
info@hirokyo.or.jp

- Conductor: Kazuyoshi Akiyama
Violin: Mayumi Kanagawa

€ **José Carreras Tenor Recital 2019** **NEW!**
6th Wednesday / 6:45 pm (6:15 pm) / Ueno Gakuen
Hall / GS: ¥35,000 S: ¥29,000 A: ¥25,000 B:
¥20,000 C: ¥15,000 / Now on sale / j † ,
Lawson, Ticket PIA / RCC 082-222-1133 (10 am
– 5 pm on weekdays)

€ **Diana Krall Japan Tour** **NEW!**
11th Monday / 7:00 pm (6:00 pm) / Ueno Gakuen
Hall / S: ¥15,000 A: ¥14,000 / From August 31
(Sat.) / j , Lawson, e+, Ticket PIA / TSS 082-
253-1010 (10 am – 6 pm on weekdays) or
Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (11 am – 7
pm on weekdays)

€ **Hiroshima Chamber Soloists Concert
Vol. 17**
12th Tuesday / 6:45 pm (6:00 pm) / Hiroshima
Kenmin Bunka Center / Adults: Advance: ¥3,500
At the door: ¥4,000; Students: ¥2,000 / Now on
sale / j n o , Kenmin Bunka Center / Executive
Committee 082-252-4721

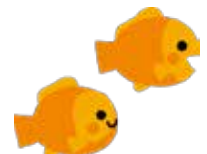
€ **Hiromi Uehara Japan Tour 2019** **NEW!**
“Spectrum”
19th Tuesday / 7:00 pm (6:00 pm) / International
Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall / S:
¥7,100 A: ¥6,070 / From September 28 (Sat.) /
j , Lawson, e+, Ticket PIA / Yumebanchi
Hiroshima 082-249-3571 (11 am – 7 pm on
weekdays)
- Hiromi Uehara is a jazz composer and pianist.

€ **Nobuyuki Tsujii Piano Recital**
21st Thursday / 7:00 pm (6:15 pm) / Hiroshima
Bunka Gakuen HBG Hall / S: ¥8,800 A: ¥7,500
B: ¥6,500 / From July 21 (Sun.) / Lawson, Ticket
PIA, j o p / HOME Event Center 082-221-
7116 (10 am – 5 pm on weekdays) **NEW!**

€ **Jake Shimabukuro: Trio Tour in Japan 2019**
23rd Saturday / 6:00 pm (5:00 pm) / Blue Live
Hiroshima / ¥7,500 / Now on sale / j , Lawson,
e+, Ticket PIA / Yumebanchi Hiroshima 082-249-
3571 (11 am – 7 pm on weekdays)
- Jake Shimabukuro is an American ukulele player.

December

€ **Hiroshima Symphony Orchestra, Discovery
Series III: Hosokawa x Beethoven**
(Beethoven: *Leonore Overture No. 3 Op. 72b*; Toshio
Hosokawa: *Concerto for Trumpet and Orchestra “Im
Nebel”*; Beethoven: *Symphony No. 3 in E flat major Op.
55 “Eroica”*)
5th Thursday / 6:45 pm (5:45 pm) / JMS Aster Plaza
/ S: ¥5,200 A: ¥4,200 B: ¥3,200 Students (B
seats): ¥1,000 (Student tickets are only sold at the
Hiroshima Symphony Orchestra Office.) / From
October 5 (Sat.), from October 7 (Mon.) at the
Hiroshima Symphony Orchestra Office /
j , n o † ^ , Lawson, Ticket PIA, Chugoku
Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony
Orchestra Office / Hiroshima Symphony Orchestra
Office 082-532-3080 (9:00 am – 5:20 pm on
weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp
- Conductor: Tatsuya Shimono
Trumpet: Reinhold Friedrich



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

NEW!

☺ **Elisabeth University of Music Concert Series**

2019-2010: Christmas Charity Concert

7th Saturday / 6:30 pm / Elisabeth University of Music, Cecilia Hall / ¥1,000 / Now on sale / Ticket PIA, Elisabeth University of Music / Elisabeth University of Music 082-225-8004 E-mail: enso01@eum.ac.jp

☺ **Tokyo Ska Paradise Orchestra:**

The 30th Anniversary Hall Tour 2019-20

21st Saturday / 6:00 pm (5:15 pm) / Ueno Gakuen Hall / ¥6,500 / Ticket information: TBC / Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Event Halls

® Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall 広島文化学園 HBG ホール

(3-3 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-8881)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). 2 minutes' walk from there.

® Hiroshima Kenmin Bunka Center 広島県民文化センター

(1-5-3 Ote-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-245-2311)

† 5 minutes' walk from Hondori (本通) or Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) streetcar stop.

® JMS Aster Plaza JMS アステールプラザ

(4-17 Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-244-8000)

† Take the No.24 bus bound for Yoshijima Eigyocho (吉島営業所) and get off at Kako-machi (加古町). 2 minutes' walk from there.

® Ueno Gakuen Hall 上野学園ホール

(19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-223-6367)

† 3 minutes' walk from Astramline Hakushima (白島) Station.

® Hiroshima Kokusai Kaigijo (International Conference Center Hiroshima), Phoenix Hall 広島国際会議場フェニックスホール

(1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-242-7777)

† Get on a Hiroshima Bus bound for Yoshijima and get off at Heiwa Kinenkoen (平和記念公園).

† 5 minutes' walk from Chuden-mae (中電前) or Genbaku Dome-mae (原爆ドーム前) Streetcar Stop.

® Hiroshima Club Quattro 広島クラブクアトロ

(10-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F) Tel. 082-542-2280)

† 5 minutes' walk from Hatchobori (八丁堀) Streetcar Stop.

® Hiroshima Green Arena 広島グリーンアリーナ

(4-1 Moto-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-228-1111)

† 5 minutes' walk from Kamiya-cho-nishi (紙屋町西) or Kamiya-cho-higashi (紙屋町東) Streetcar Stop.

® Hiroshima Sun Plaza 広島サンプラザ

(3-1-1 Shoko Center, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-278-5000)

† Take a train or streetcar to Miyajima and get off at JR Shin-inokuchi (新井口) Station (JR Sanyo Line) or Shoko Center-iriguchi (商工センター入り口) streetcar stop (Hiroden Miyajima Line). 5 minutes' walk from there.

® Elisabeth University of Music エリザベト音楽大学

(4-15 Nobori-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-0918)

† 10 minutes' walk from Kanayama-cho (銀山町) or Jogakuin-mae (女学院前) streetcar stop.

® Higashi Kumin Bunka Center 東区民文化センター

(10-31 Higashi-kaniya-cho, Higashi-ku, Hiroshima Tel. 082-264-5551)

† 10 minutes' walk from the Shinkansen Exit of the JR Hiroshima (広島) Station.

® Nishi Kumin Bunka Center 西区民文化センター

(6-1 Yokogawa Shin-machi, Nishi-ku, Hiroshima Tel. 082-234-1960)

† 5 minutes' walk from JR Yokogawa (横川) Station.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

® **Asaminami Kumin Bunka Center 安佐南区民文化センター**

(22-17 Nakasuji 1-chome, Asaminami-ku, Hiroshima Tel. 082-879-3060)

† 5 minutes' walk from *Astramline* Nakasuji (中筋) Station.® **Saeki Kumin Bunka Center 佐伯区民文化センター**

(6-1-10 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima Tel. 082-921-7550)

† From Hiroshima Bus Center (*Sogo* Hiroshima, 3F), take a bus to Yakushigaoka-danchi (薬師が丘団地), Shikigaoka-danchi (四季が丘団地), Higashi-kannondai-danchi (東観音台団地) or Ajinadai-kita (阿品台北) and get off at Saeki-kumin Bunka Center-mae (佐伯区民文化センター前).® **Aki Kumin Bunka Center 安芸区民文化センター**

(2-16 Funakoshi-minami 3-chome, Aki-ku, Hiroshima Tel. 082-824-1330)

† 5 minutes' walk from JR Kaitaichi (海田市) Station (JR Sanyo Line).

® **Blue Live Hiroshima ブルーライブ広島**

(3-12-69 Ujina Kaigan, Minami-ku, Hiroshima Tel. 082-250-5522)

† Take a streetcar for Hiroshima-ko (No. 1, 3 or 5) and get off at Kaigan-dori (海岸通). 5 minutes' walk from there.

Live Juke **ライブジューク**

(Crystal Plaza 19F, Naka-machi, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-567-5011)

† 7 minutes' walk from Takanobashi (鷹野橋) or Nisseki Byouin-mae (日赤病院前) streetcar stop.

® **lifeone221 hall lifeone221 ホール**

(2-2-1 Itsukaichi-chuo, Saeki-ku, Hiroshima-shi Tel.082-922-0028)

† Take a bus from JR Itsukaichi (五日市) Station (north exit) and get off at Itsukaichi-chuo 2-chome (五日市中央二丁目). 5 minutes' walk from there.

® **Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" カワイ広島コンサートサロン "パーチェ"**

(2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-243-9291)

† 2 minutes' walk from Hondori (本通) streetcar stop.

® **Hamamatsu Piano Company 浜松ピアノ社**

(5-1 Hondori, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-247-0006)

† 3 minutes' walk from Hondori (本通) streetcar stop.

® **Hiroshima Nagarekawa Church 広島流川協会**

(8-30 Kami-nobori-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-221-1813)

† 5 minutes' walk from Jogakuin-mae (女学院前) or Shukkeien-mae (縮景園前) streetcar stop.

® **Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima ルーテル広島教会**

(2-12 Tsurumi-cho, Naka-ku, Hiroshima Tel. 082-241-3695)

† 3 minutes' walk from Hijiyama-shita (比治山下) streetcar stop.

® **Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia はつかいち文化ホールウッドワンさくらぴあ**

(1-11-1 Shimo-hera, Hatsukaichi City Tel. 0829-20-0111)

† 8 minutes' walk from Hatsukaichi Shiyakusho-mae (廿日市市役所前) streetcar stop.

® **Kure City Bunka Hall 呉市文化ホール** (3-10-1 Chuo, Kure City Tel. 0823-25-7878)

† 7 minutes' walk from JR Kure (呉) Station (JR Kure Line).



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019



Museums



A: Adults **U: University Students** **H: High School Students**
J: Junior High School Students **E: Elementary School Students**
S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)

² Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ²

Hiroshima Museum of Art

Address: 3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-223-2530

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

² Open until 7:00 pm on Fridays during special exhibitions

Closed: Mondays (except during special exhibitions)

URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

Special Exhibition

j Impressionism – Light and Memory

Period: August 10 (Sat.) – October 27 (Sun.)

Admission Fee:

® Advance: A: ¥1,200, U&H: ¥800, J&E: ¥300

® At the door: A: ¥1,400, U&H: ¥1,000, J&E: ¥500

² Advance tickets are sold at the museum, 7-Eleven, Lawson, book stores, major ticket offices in Hiroshima City until August 9.

Collection Exhibition

j Modern European Paintings

Period: Year-round

j Inada Collection Gallery (Japanese paintings)

Period: Year-round

Hiroshima City Museum of Contemporary Art

Address: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City

Tel: 082-264-1121

Hours: 10:00 am – 5:00 pm

Closed: Mondays (except national holidays) & August 13

URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

Special Exhibition

j Keisuke Yamaguchi – Backing Forward

Period: Until September 4 (Wed.)

Admission Fee: A: ¥1,000, U: ¥900, S&H: ¥500, J & under: Free

Collection Exhibition

Admission Fee: A: ¥360, U: ¥270, S&H: ¥170, J & under: Free

² Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition.

j 2019-1 Collection Highlights & Special Feature: An Inner Landscape I – Landscapes and Memories

Period: Until October 6 (Sun.)

Summer Open Lab (Free admission)

j Tiles, Small Shrine and Tourism, season 6 “Parallel Hiroshimas: Field of Dreams”

Period: August 3 (Sat.) – September 29 (Sun.)

Video Art Program (Free admission)

j A Window to the World [The 65th Program]: Gianluca Abbate

Period: Until September 1 (Sun.)

Hiroshima MOCA Monthly Workshop

\$ This is an art program in which the museum selects one particular material and visitors are free to make anything with it. Reservations are not required. You can join the workshop on the event day of.

Event Date: Sunday, August 18

Time: j 10:00 am – noon

k 2:00 pm – 4:00 pm

Participation Fee: Free

Hiroshima Prefectural Art Museum

Address: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku, Hiroshima City

Tel: 082-221-6246

Hours: 9:00 am – 5:00 pm

² Open until 8:00 pm on Fridays (Apr. 1 – Oct. 20)

² Open until 7:00 pm on Fridays (Oct. 21 – Mar. 31)

Closed: August 26

URL: <http://www.hpam.jp/>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Special Exhibition**i GeGeGe Exhibition**

Period: Until August 25 (Sun.)
 Admission Fee: A: ¥1,300, U&H: ¥1,000,
 J&E: ¥600

**i The Spirit of Hiroshima's Asano Clan
– Resurrecting Daimyo Culture**

Period: September 10 (Tues.) – October 20
 (Sun.)

Admission Fee:

- ® Advance: A: ¥1,300, U: ¥800
- ® At the door: A: ¥1,500, U: ¥1,000
- ® Free admission for high school students
and under
- ² Advance tickets are sold at the museum, 7-
Eleven, major ticket offices in Hiroshima City
until September 9.

Collection Exhibition

Admission Fee (all exhibitions):

A: ¥510, U: ¥310, H & under: Free
 Holders of special exhibition admission tickets
 are also entitled to view the Museum's Collection
 exhibits.

**i Summer at the Museum: The Seven
Wonders of the Art Museum**

Period: Until September 23 (Mon.)

Kure Municipal Museum of Art

Address: Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City
 Tel: 0823-25-2007
 Hours: 10:00 am – 5:00 pm
 Closed: Tuesdays (except national holidays)
 URL: <http://kure-bi.jp/>

Special Exhibition**i Cray-Pas Art**

Period: Until August 25 (Sun.)
 Admission Fee: A: ¥1,000, U&H: ¥600,
 J&E: ¥400

Fukuyama Museum of Art

Address: 2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City
 Tel: 084-932-2345
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm
² Open until 7pm on August 23, 24, 30 & 31
 Closed: Mondays (except national holidays)
 HP: [http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/
 site/fukuyama-museum/](http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fukuyama-museum/)

N A ticket to see both the special exhibition and
 the art collection is available for ¥1,100.

Special Exhibition**i Morris & Co. and the Art of Wallpaper
from The Sanderson Archive**

Period: July 13 (Sat.) – September 1 (Sun.)
 Admission Fee: A&U: ¥1,000,
 H & under: Free

Collection Exhibition

Admission Fee: A&U: ¥300, H & under: Free

i Shu Takahashi

Period: Until September 16 (Mon.)

Onomichi City Museum of Art

Address: 17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City
 (Inside Senkoji Park)
 Tel: 0848-23-2281
 Hours: 9:00 am – 5:00 pm
² Open until 8 pm on October 12
 Closed: Mondays (except national holidays) &
 August 13
 URL: <http://www7.city.onomichi.hiroshima.jp/>

Special Exhibition**i Picture Book Illustrations: Cats**

Period: July 6 (Sat.) – September 1 (Sun.)
 Admission Fee: A: ¥800, U&H: ¥550,
 J & under: Free

**i From Here to Beyond: Contemporary Arts
from Hiroshima**

Period: September 7 (Sat.) – October 27
 (Sun.)
 Admission Fee: A: ¥800, U&H: ¥550,
 J & under: Free

Okuda Genso Sayume Art Museum

Address: 453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City
 Tel: 0824-65-0010
 Hours: 9:30 am – 5:00 pm
² Open until 9 pm on August 15
 Closed: September 11 (Wed.)
 URL: <http://www.genso-sayume.jp>

Special Exhibition**i Tatsuya Miyanishi Picture Book
Illustrations: New Wonderland**

Period: Until September 6 (Fri.)
 Admission Fee: A: ¥1,000, Tickets for couple:
 ¥1,800, U&H: ¥500, J & under: Free



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Fukuya Department Store (Hiroshima Station)

Address: 9-1 Matsubara-cho, Minami-ku, Hiroshima City
Tel: 082-568-3111
Hours: 10:00 am – 8:00 pm
URL: <http://www.fukuya-dept.co.jp/>

Special Exhibition

i Miniature Life: The World of Tatsuya Tanaka

Period: August 8 (Thurs.) – 20 (Tues.)
Admission Fee: Advance: ¥700
At the door: ¥900

- ² Free admission for elementary school students and under
- ² Advance tickets will be sold at Fukuya Departments Stores (Hatchobori and Hiroshima Station), EDION Hiroshima Play Guide, Lawson, Ticket PIA and 7-Eleven until August 7 (Wed.).

Hatsukaichi Art Gallery

Address: 1-11-1 Shimohera, Hatsukaichi City
(inside Hatsukaichi Bunka Hall Sakurapia)
Tel: 0829-20-0222
Hours: 10:00 am – 6:00 pm
Closed: Mondays (except national holidays)
² Open every day during the special exhibition period (Nana Furiya: Picture Book Illustrations).

Special Exhibition

i The 23rd Peace Art Exhibition: Trees Exposed to the A-bomb

Period: Until August 12 (Mon.)
Admission Fee: Free admission

i Nana Furiya: Picture Book Illustrations

Period: August 17 (Sat.) – September 22 (Sun.)

Admission Fee: A: ¥700, U: ¥600,
H & under: Free

Rai Sanyo Historic Site Museum

Address: 5-15 Fukuromachi, Naka-ku, Hiroshima City
Tel: 082-298-5051
Hours: 9:30 am – 5:00 pm
Closed: Mondays (except national holidays) & August 13

Special Exhibition

i Contemporary Japanese Swords

Period: Until September 8 (Sun.)
Admission Fee: A-¥300, U&H-¥220,
J&E-¥150



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Hiroshima Toyo Carp Schedule 2019

The Toyo Carp (Hiroshima's professional baseball team) plays about 60 games at the MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima every year.

GAME SCHEDULE

AUGUST

Friday, 2nd, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Saturday, 3rd, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Sunday, 4th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Tuesday, 6th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Wednesday, 7th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Thursday, 8th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Monday, 12th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Tuesday, 13th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Wednesday, 14th, 6:00 pm / vs. Yomiuri Giants
 Tuesday, 20th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Wednesday, 21st, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Thursday, 22nd, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Friday, 30th, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars

SEPTEMBER

Sunday, 1st, 6:00 pm / vs. Yokohama DeNA Baystars
 Friday, 6th, 6:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Saturday, 7th, 2:00 pm / vs. Hanshin Tigers
 Sunday, 8th, 1:30 pm / vs. Hanshin Tigers
 Tuesday, 10th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Wednesday, 11th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Thursday, 12th, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Sunday, 15th, 6:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Monday, 16th, 2:00 pm / vs. Tokyo Yakult Swallows
 Sunday, 22nd, 6:00 pm / vs. Chunichi Dragons
 Monday, 23rd, 2:00 pm / vs. Chunichi Dragons

TICKET OFFICES

w MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima

Tickets can be purchased at the ticket booths at the entrances of the stadium (closed on August 6).

Booth Opening Times

11:30 am (days with night games) / 11:00 am (days with day games)

11:00 am – 4:00 pm (days when there are no games)

w CARPIO (6-7 Hacho-bori, Naka-ku)

OPEN: 10:00 am – 4:00 pm

CLOSED: No fixed times

TEL: 227-2222

w Convenience Stores

Tickets are available at convenience stores such as Lawson, 7-Eleven, FamilyMart.

ACCESS

MAZDA Zoom-Zoom Stadium Hiroshima: 10 minutes' walk from JR Hiroshima Station.

ENQUIRIES

Hiroshima Toyo CARP Tel. (082) 223-2141 Fax. (082) 502-1189 HP: www.carp.co.jp/

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Sanfrecce Hiroshima FC Schedule 2019

GAME SCHEDULE Date / Kick Off / Game / Venue / Ticket Sales

2019 J1 League

August 3 (Sat.) / 7:00 pm / vs. Hokkaido Consadole Sapporo / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
 August 24 (Sat.) or August 23 (Fri.) / 7:00 pm / vs. Oita Trinita / EDION Stadium Hiroshima / Now on sale
 September 28 (Sat.) or September 29 (Sun.) / TBC / vs. Nagoya Grampus / EDION Stadium Hiroshima / TBC
 October 5 (Sat.) or October 6 (Sun.) / TBC / vs. Vissel Kobe / EDION Stadium Hiroshima / From September 7 (Sat.)
 November 8 (Fri.), 9 (Sat.) or 10 (Sun.); or October 29 (Tues.) or 30 (Wed.) / TBC / vs. Urawa Red Diamonds / EDION Stadium Hiroshima / From October 5 (Sat.)
 November 23 (Sat.) or November 5 (Tues.) / TBC / vs. Kashima Antlers / EDION Stadium Hiroshima / From October 5 (Sat.)
 December 7 (Sat.) / TBC / vs. Vegalta Sendai / EDION Stadium Hiroshima / From November 2 (Sat.)

TICKETS Seats / Advance Tickets / At the Door

w Reserved Seats SS / ¥5,300 / ¥5,900
 w Reserved Seats S / ¥4,200 / ¥4,800
 w Unreserved Seats for Adults / ¥2,600 / ¥3,200
 w Unreserved Seats for Students (High School Students and under) / ¥1,000 / ¥1,500

ACCESS

w EDION Stadium Hiroshima (Hiroshima Big Arch)

Take the *Astramline* bound for *Koiki-koen-mae* (広域公園前) and get off at the last station, *Koiki-koen -mae* (広域公園前).

From *Hondori* Station: One way fare: ¥480 Travel time: 35 minutes

TICKET OFFICES

w Sanfrecce Hiroshima Official Shop V-POINT (Shareo, underground shopping mall) / Tel. 248-3317 / 10:00 am – 8:00 pm / Open every day
 w Ticket PIA (EDION Play Guide, Kobunkan Book Stores)
 w Convenience Stores (FamilyMart, 7-Eleven and Lawson)

ENQUIRIES

Sanfrecce HIROSHIMA Tel. 233-3233 Website: www.sanfrecce.co.jp

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Hiroshima Dragonflies

2019 – 2020 B2 League

μ Hiroshima Dragonflies is a professional basketball team in Hiroshima.

GAME SCHEDULE Date / Starting Time / Game / Venue

² Only the games scheduled to be held in Hiroshima are listed below. For away games, please check the Hiroshima Dragonflies' official website.

μ SEPTEMBER

September 28 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza

September 29 (Sun.) / 2:00 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza

μ OCTOBER

October 12 (Sat.) / 2:00 pm / vs. F Eagles Nagoya / Higashihiroshima Sports Park, Gymnasium

October 13 (Sun.) / 1:30 pm / vs. F Eagles Nagoya / Higashihiroshima Sports Park, Gymnasium

October 16 (Wed.) / 7:00 pm / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Maeda-Housing Higashi-ku Sports Center

October 26 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Nishinomiya Storks / Hiroshima Sun Plaza

October 27 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Nishinomiya Storks / Hiroshima Sun Plaza

μ NOVEMBER

November 18 (Mon.) / 7:00 pm / vs. Yamagata Wyverns / Maeda-Housing Higashi-ku Sports Center

November 19 (Tues.) / 7:00 pm / vs. Yamagata Wyverns / Maeda-Housing Higashi-ku Sports Center

μ DECEMBER

December 7 (Sat.) / 2:00 pm / vs. Sendai 89ers / Fukuyama Rose Arena

December 8 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Sendai 89ers / Fukuyama Rose Arena

December 29 (Sun.) / 6:00 pm / vs. Fukushima Firebonds / Hiroshima Sun Plaza

December 30 (Mon.) / 1:30 pm / vs. Fukushima Firebonds / Hiroshima Sun Plaza

μ JANUARY

January 4 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza

January 5 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Ibaraki Robots / Hiroshima Sun Plaza

January 25 (Sat.) / 2:00 pm / vs. Kagawa Five Arrows / Kure City Sogo Gymnasium (Oak Arena)

January 26 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Kagawa Five Arrows / Kure City Sogo Gymnasium (Oak Arena)

January 29 (Wed.) / 7:00 pm / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza

μ FEBRUARY

February 8 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Sun Plaza

February 9 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Bambitious Nara / Hiroshima Sun Plaza

February 22 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza

February 23 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Kagawa Five Arrows / Hiroshima Sun Plaza

μ MARCH

March 7 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Koshigaya Alphas / Hiroshima Sun Plaza

March 8 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Koshigaya Alphas / Hiroshima Sun Plaza

March 14 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza

March 15 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Kumamoto Volters / Hiroshima Sun Plaza

March 21 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Hiroshima Sun Plaza

March 22 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Rizing Zephyr Fukuoka / Hiroshima Sun Plaza

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

└ APRIL

April 4 (Sat.) / 6:00 pm / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza

April 5 (Sun.) / 1:30 pm / vs. Ehime Orange Vikings / Hiroshima Sun Plaza

TICKETS (At the Door)

w Reserved seats: ¥2,700 - ¥16,700

w Unreserved seats (1st floor seats): Adults: ¥3,200 Children: ¥2,100

w Unreserved seats (2nd floor seats): Adults: ¥2,600 Children: ¥1,500

ACCESS

w **Hiroshima Sun Plaza** (1-1 Shoko Center 3-chome, Nishi-ku, Hiroshima City)

5 minutes' walk from JR Shin Inokuchi (新井口) Station or Shoko Center Iriguchi (商工センター入口) streetcar stop.

w **Higashihiroshima Sports Park, Gymnasium** (67-1 Taguchi, Saijo-cho, Higashihiroshima City)

Take a bus from JR Saijo (西条) or JR Higashihiroshima (東広島) Station (JR Sanyo Line).

w **Fukuyama Rose Arena** (2-2 Midori-machi, Fukuyama City)

10 minutes' walk from JR Fukuyama (福山) Station (JR Sanyo Line).

w **Kure City Sogo Gymnasium** (7-1 Hiro Ohshingai 1-chome, Kure City)

5 minutes' walk from JR Hiro (広) Station (JR Kure Line).

TICKET OFFICES

w Hiroshima Dragonflies Club Shop (Hiroshima Marina Hop / Tel. 082-297-6825 / 10:00 am – 8:00 pm)
(The club shop sells advance tickets only.)

w Ticket PIA

w Convenience Stores (FamilyMart, 7-Eleven, and Lawson)

INQUIRIES

w Hiroshima Dragonflies Tel. 082-297-6825 (Mon. – Fri., 10:00 am – 5:30 pm)
Website: <https://hiroshimadragonflies.com/>

w B. League Official Website: <https://www.bleague.jp/>

Seasonal Event Information

August 2019

★ Event schedules are subject to change. Please contact event organizers before you go.

Events Held in Hiroshima City



The 6th, 16th & 26th of Every Month

Talk with A-bomb Survivors 「6」のつく日 語り部さんとお話ししよう!

TIME: 11:00 am – 5:00 pm Story telling: ① 1:00 pm ② 3:00 pm

PLACE: Social Book Café Hachidori-sha, Dobashi-cho, Naka-ku

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Dobashi-cho streetcar stop.

FEE: Free admission ◇ You need to order at least one drink per person.

ENQUIRIES: Social Book Café Hachidorisha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

☑ This is not like a lecture, but a casual talk with A-bomb survivors. You can talk with A-bomb survivors in English on the 6th of every month.

★ Social Book Café Hachidorisha ★

OPEN HOURS: Wednesday, Thursday & Friday: 3:00 pm – 11:00 pm

Saturday, Sunday, national holidays: 11:00 am – midnight

The 6th, the 16th & the 26th of every month: Open from 11:00am

CLOSED: Mondays & Tuesdays

Saturday, July 27 – Sunday, September 8

teamLab: “Future Park” and “Animals of Flowers, Symbiotic Lives”

チームラボ★学ぶ! 未来の遊園地と、花と共に生きる動物達

TIME: 10:00 am – 8:00 pm (entry allowed up to 7:30 pm.)

VENUE: NTT CRED Hall, Motomachi CRED Pacela 11F, Motomachi, Naka-ku

DIRECTIONS: ① Get off at the *Astramline* Kencho-mae station.

② Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop.

TICKETS: Adults: ¥1,400 Senior & junior high school students: ¥1,000

Elementary school students – 3 years old: 600 2 years old and under: Free

◇ Elementary school students and under should be accompanied by parents or guardians.

ENQUIRIES: teamLab website (<https://futurepark.teamlab.art/places/credhiroshima>)

Sundays in August, September & October

Early-morning Opening of Shukkeien Garden

しゅっけいえんそうちようかいえん
縮景園早朝開園

OPEN HOURS: The garden will open early on Sundays in August, September and October.

7:00 am – 6:00 pm in August & September; 7:00 am – 5:00 pm in October

◇ The garden opens at 9 am on weekdays and Saturdays.

VENUE: Shukkeien Garden

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line).

ADMISSION FEE: Adults-¥260, University & High school students-¥150

Junior high & Elementary school students- ¥100

ENQUIRIES: Shukkeien Garden 082-221-3620

☑ *Matcha* (green tea) will be served for the first 30 visitors on each day, and an *origami* lesson will also be held.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Sunday, July 28 – Saturday, August 10**Exhibition Commemorating 120 Years of Emigration from Japan to Peru**にほんじん いじゆう きねんでん
日本人ペルー移住120年記念展**TIME:** 1:00 pm – 8:00 pm on July 28 & 10:00 am – 6:00 pm on August 10**VENUE:** Hiroshima City International House (*Ryûgakusei Kaikan*), 1F, Exchange Lounge, Nishi-kojin-machi, Minami-ku.**OPEN HOURS:** 10:00 am – 8:00 pm**DIRECTIONS:** 5 minutes' walk from JR Hiroshima Station, south exit.**ADMISSION FEE:** Free**ENQUIRIES:** Hiroshima-Peru Association 070-3897-7387 (Kobayashi) or 080-6337-0284 (Oda)**Wednesdays between April 3 and December 25, 2019**❖ **August 7, 14, 21 & 28; September 4, 11, 18 & 25****Hiroshima Kagura** ひろしまけんみんぶんか ひろしまかぐら ていきこうえん
広島県民文化センター「広島神楽」定期公演**TIME:** 7:00 pm – 8:45 pm (Doors will open at 6:00 pm.)**VENUE:** Hiroshima Prefectural Citizens' Cultural Center (*Hiroshima Kenmin Bunka Center*), Otemachi, Naka-ku (located near Hondori shopping street)**DIRECTIONS:** 3 minutes' walk from either Kamiya-cho-nishi or Hondori streetcar stop.**TICKETS:** ¥1,200 ❖ Seats are unassigned.

❖ Tickets will be sold from 5:40 pm on the date of each performance at the Center. You must first get a number to buy a ticket. Numbers will be assigned from 4:30 pm at the Center (1F, lobby). There are no advance tickets.

ENQUIRIES: Hiroshima Prefectural Citizen's Culture Center (*Hiroshima Kenmin Bunka Center*)
082-245-2311**Saturdays, August 3, 10, 17 & 31****An Evening of Kagura** よかぐらこうえん
夜神楽公演**TIME:** ◆ *Kagura* Performance: 7:00 pm – 7:45 pm (The venue will open at 6:30 pm.)

◆ Q&A and Photo Session: From 7:45 pm onwards

VENUE: Hiroshima Prefectural Art Museum Auditorium, Kami-nobori-cho, Naka-ku**DIRECTIONS:** Get off at Shukkeien-mae streetcar stop.**TICKETS:** Adults: ¥1,000 Students: ¥500 For groups of 10 or more: ¥800

❖ Admission free for children 3 and under (be seated on a parent or guardian's lap)

❖ Tickets are sold at the venue from 6:30 pm on the day of each performance. There are no advance tickets.

ENQUIRIES: Hiroshima Interpreter & Guide Association080-3731-4804 (10:00 am – 5:00 pm) <http://www.hiroshima-kagura.com>**Sundays, August 4 & 18****Hiroshima Minato Marché** ひろしまみなとマルシェ**TIME:** 8:00 am – 2:00 pm**VENUE:** Open space between East and West Terminals of Hiroshima Port (Minami-ku)**DIRECTIONS:** Get off at Hiroshima Port streetcar stop.**ENQUIRIES:** Hiroshima Minato Marché Office 082-255-6646

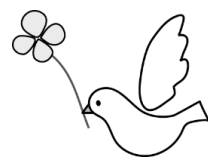
☐ You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at the market.

Tuesday, August 6**The 74th Peace Memorial Ceremony** だい かいへいわきねんしきてん
第74回平和記念式典**TIME:** 8:00 am – 8:50 am**VENUE:** In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park**ENQUIRIES:** Citizens Activities Promotion Division, Hiroshima City Hall (*Shimin Katsudô Suishin Ka*)082-504-2103 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019



■ On August 6, at 8:15 am, at the sound of a bell rung by one representative from the bereaved families and one representative for young people, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. On this day, the Mayor of Hiroshima delivers the Peace Declaration, addressed to the whole world, at the ceremony. People recall what happened on August 6, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.

❖ **Now Accepting Seat Reservations from Non-Japanese Speakers for the 2019 Peace Memorial Ceremony**

The International Relations Division of the City of Hiroshima is now accepting applications from non-Japanese speakers for seats and simultaneous interpretation receivers (English Only) for this year's Peace Memorial Ceremony.

<TO APPLY>

Please fill out a Reservation Form and List of Attendees, and send them back to the International Relations Division at kokusai@hiroshima.lg.jp. Please write the names of all participants on the Attendees sheet. You may use a second sheet if you need more space. The International Relations Division will contact you regarding whether or not your reservation request could be granted. You can download the reservation form and list of attendees from the Hiroshima City website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555032954537/index.html>).

◇ Seats are limited. Once the seating quota has been reached, they will stop accepting applications. Last year they received an influx of applications. If you wish to be seated during the Ceremony, please apply early.

Seating is also available in the Unassigned Seating Area, however, as seating is open to anyone on a first-come first-served basis, you are encouraged to arrive early. Reservations are not possible for this seating area. In previous years, seats were mostly filled by 7:00 am. Please note that the International Conference Center Hiroshima, which is located in Peace Memorial Park, will be open to the public and will have live footage of the Ceremony in Phoenix Hall and Himawari Room. Please see the Hiroshima City website (<http://www.city.hiroshima.lg.jp/www/contents/1555032954537/index.html>) or contact the International Relations Division of the City of Hiroshima (Tel: 082-504-2106 / e-mail: kokusai@city.hiroshima.lg.jp) for more information.

Tuesday, August 6

Sharing the Spirit of Hiroshima with the World 2019: Youth Peace and

Culture Events せいしょうねんへいわ ぶんか イベント「ヒロシマのこころを世界に2019」

TIME: 9:00 am – 5:00 pm

VENUE: International Conference Center Hiroshima (inside Peace Memorial Park)

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ADMISSION FEE: Free

PROGRAMS:

■ **Program 1 (Phoenix Hall, BF1):**

10:00 am – noon

Children's peace assembly: messages from the children

2:00 pm – 3:00 pm

Funairi High School Drama Club presents

“Mata Aimashou / Until We Meet Again”, a play about peace and the Atomic Bombing

■ **Program 2 (Himawari, BF2):**

1:00 pm – 5:00 pm

International Youth Conference for Peace in the Future 2019 in Hiroshima

■ **Program 3 (Dahlia 1, BF2):**

9:00 am – 11:00 am

Ueda School tea ceremony

Green tea will be provided free of charge. Tea ceremony utensils exposed to the atomic bomb will also be displayed.

2:00 pm – 3:00 pm

Animation workshop

3:30 pm – 4:30 pm

Screening of independent youth animation on Hiroshima and peace



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

■ **Program 4 (Dahlia 2, BF2):**

9:00 am – 2:00 pm **Sketches of peace exhibit by the Hiroshima Motomachi High School's creative expression course**

■ **Program 5 (Cosmos Room, BF2):**

A-bomb Survivor Testimony ☞ No reservation required

① 10:00 am – 12:30 pm A-bomb survivor testimony in English (discussion to follow)

② 1:00 pm – 2:00 pm A-bomb survivor testimony in Japanese

③ 2:30 pm – 3:30 pm A-bomb survivor testimony in Japanese

Art Exhibit: Graphic illustrations for peace (by the Hiroshima Motomachi High School's creative expression course)

Others

- Learn about initiatives aimed at elevating the paper crane as a symbol of peace
- **2020 Vision (nuclear weapons abolition campaign): Petition for the conclusion of the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons as soon as possible**

ENQUIRIES: Citizens Activities Promotion Division (*Shimin Katsudo Suishin Ka*), Hiroshima City Hall
082-504-2131 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

Tuesday, August 6

Floating Paper Lanterns ピースメッセージとうろう流し

TIME: 6:00 pm – 9:30 pm

VENUE: Motoyasu-gawa River (around the A-bomb Dome and Motoyasu-bashi Bridge), Naka-ku

DIRECTIONS: Get off at Genbaku Dome-mae streetcar stop.

ENQUIRIES: Floating Paper Lanterns Executive Committee 082-245-1448

☑ Paper lanterns will be floated down the river to console the souls of the deceased. Lanterns (¥600) will be sold at four places in Peace Memorial Park from 6:00 am to 8:30 pm on the day.

Wednesday, August 7 – Wednesday, August 21

Exhibition of Drawings of the A-bombing by High School Students

高校生が描いたヒロシマ 原爆の絵画展

TIME: 9:00 am – 6:00 pm (◇ Entry allowed up to 5:00 pm ◇ 9:00 am – noon on August 21)

VENUE: International Conference Center Hiroshima, BF2, Cosmos Room (inside Peace Memorial Park)

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ADMISSION FEE: Free

ENQUIRIES: ◆ About the exhibition: International Conference Center Hiroshima 082-242-7777

◆ About the works: Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course
082-221-1510 (9:00 am – 4:00 pm on weekdays)

☑ This is an A-bombing drawings exhibition by the students of Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course

Wednesday, August 7 – Monday, August 26

Tomica Land in Hiroshima トミカ展～夢とあこがれは、世代を超えて～

TIME: 10:00 am – 8:00 pm ◇ Entry allowed up to 7:30 pm.

◇ 10:00 am – 5:00 pm on August 26

VENUE: Sogo Hiroshima Department Store, 9F, Motomachi, Naka-ku

DIRECTIONS: Get off at Kamiya-cho-higashi or Kamiya-cho-nishi streetcar stop.

TICKETS: ◆ Advance: Junior high school students and above: ¥600

3 years old – elementary school students: ¥400

◆ At the door: Junior high school students and above: ¥800

3 years old – elementary school students: ¥400

◇ Advance tickets are sold at convenience stores (Seven-Eleven, Lawson, FamilyMart), Ticket PIA, EDION Hiroshima until August 6.

◇ Admission free for children who are 2 years old and under

ENQUIRIES: RCC Broadcasting 082-222-1133 (10 am – 5 pm on weekdays)

☑ "Tomica" are die-cast toy miniature cars for children produced by a Japanese company, Takara Tomy. Tomica has remained a popular product since it appeared for the first time in 1970.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Saturday, August 10 – Tuesday, August 20**Dinosaur Exhibition in Hiroshima**ひろしまだいきょうりゅうはく
広島大恐竜博**TIME:** 9:30 am – 4:00 pm**VENUE:** West Exhibition Hall, Hiroshima Prefectural Industrial Exhibition Hall (*Hiroshima Sangyo Kaikan*)**DIRECTIONS:** Get off at Minami Kuyakusho-mae streetcar stop.**TICKETS:** ◆ Advance: Junior high school students and above: ¥1,200

3 year olds – elementary school students: ¥800

◆ At the door: Junior high school students and above: ¥1,400

3 year olds – elementary school students: ¥1,000

◆ People with disabilities: Junior high school students and above: ¥1,100

3 years old – elementary school students: ¥700

<NOTES> ■ Advance tickets will be sold at convenience stores (Lawson, 7-Eleven and FamilyMart) and Ticket PIA until August 9.

■ Tickets for people with disabilities will be sold at the venue only. (There will be no advance tickets.)

ENQUIRIES: HOME Event Center 082-221-7116 (10:00 am – 5:00 pm on weekdays)

◇ During the exhibition period (August 10 – 20): 082-256-6331

**Saturday, August 10 & Sunday, August 11****Hiroshima Bon Dance**ひろしま^{ほん}盆ダンス**TIME:** 4:00 pm – 9:30 pm**VENUE:** Site of the former Hiroshima Municipal Baseball Stadium, Motomachi, Naka-ku**DIRECTIONS:** Take a streetcar to Kamiya-cho-nishi or the Genbaku Dome-mae.**ADMISSION FEE:** Free**ENQUIRIES:** Chugoku Shimbun 082-236-2211 (9:30 am – 5:30 pm on weekdays)Website: <https://hiroshima-bon-dance.jp> E-mail: adinter@chugoku-np.co.jp

■ On August 7 in 1946, a big *bon* dance festival was held to commemorate war victims and to pledge to recover from war's devastation and achieve peace. After 73 years of the bon dance, this festival is held as a new summer event in Hiroshima.

This event will be postponed until August 12 (Mon.) if it rains on both Aug. 10 and 11.

October 9 (Wed.), 10 (Thurs.), 11 (Fri.), 13 (Sun.), 14 (Mon.) & 15 (Tues.)**FIVB Volleyball World Cup Japan 2019 in Hiroshima (men's match)**FIVB ワールドカップバレーボール 2019 ^{だんし}男子 ^{ひろしまたいかい}広島大会**TIME:** ◆ Group A: the venue will open at 11:30 am

◆ Group B: the venue will open at 10:00 am

VENUE: Hiroshima Green Arena (Hiroshima Prefectural Sogo Gymnasium), Main Arena for Group A and Sub Arena for Group B, Motomachi, Naka-ku**DIRECTIONS:** 5 minutes' walk from Kamiya-cho-nishi streetcar stop.**TICKETS:** ◇ You can watch all games (three games in total) on the day with one ticket.**For Group A**

◆ Reserved seats: SS: ¥10,000 S: ¥8,000 A: ¥6,000 B: ¥4,000

◆ Non-reserved seats: Adults: ¥3,000 High school students: ¥2,000
Junior & elementary school students: ¥1,000**For Group B:** High school students and above: ¥2,000

Junior & elementary school students: ¥1,000

◇ Seating is free for all tickets.

TICKET OFFICES: EDION Hiroshima (*Honten*), convenience stores (Lawson, 7-Eleven), Ticket PIA**ENQUIRIES:** ◆ About tickets: TSS 082-253-1010 (10:00 am – 6:00 pm on weekdays)

◆ About the World Cup: Japan Volleyball Association

03-5786-2100 (10:00 am – 5:00 pm on weekdays)

Website: <https://www.jva.or.jp/>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Saturday, October 26**2019 Autumn Sumo Tour in Hiroshima (Ozumo Aki Basho)**おおずもうあきばしょ
大相撲安芸場所**TIME:** 8:00 am – 3:00 pm**VENUE:** MAEDA Housing Higashi-ku Sports Center, Ushita-shinmachi, Higashi-ku**DIRECTIONS:** 3 minutes' walk from *Astramline* Ushita Station.**TICKETS:**1st Floor

- “Tamar” Box Seats★: S: ¥14,000/person A: ¥13,000/person
- “Masu” Box Seats★: ¥24,000 for 2 people
- Chair Seats
 - East & west side: ¥13,000/person North & south side: ¥11,000/person

2nd Floor

- Chair Seats: ¥6,000/person

<Notice> ◇ Seats with “★”: You can take a special sumo cushion home as a souvenir.◇ Tickets are sold at *Ozumo Aki Basho* Ticket office and Chugoku Shimbun Company.**ENQUIRIES:** *Ozumo Aki Basho* Office 082-294-2363**Sunday, November 3****Kaberenzan Trail Run in Asakita**かべれんざん
可部連山トレイルラン in あさきた**VENUE:** ♦ Trail run seminar, reception, starting post and finish:

The Chugoku Electric Power Co., Inc. (Chugoku Denryoku), Nanbara Kenshūjo, Kabe, Asakita-ku

♦ Trail run:

Range of mountains in the Kabe area; Mt. Dotoko, Mt. Kabe-kanmuriyama, Mt. Fukuojiyama, and more

COURSE AND ELIGIBILITY FOR PARTICIPATION:

- ◎ Long course (22 km): Those who are high school students and above.
350 people will be accepted.
- ◎ Short course (16 km): Those who are junior high school students and above.
200 people will be accepted.
- ◎ Beginner course (16 km): Those who are junior high school students and above, and parent-child pairs*
100 people will be accepted.
*Parent-child pairs: the 5th & the 6th elementary school students and their parent or guardian.

SCHEDULE:

- ◎ Nov. 2 (Sat.): Trail run seminar, 1:00 pm – 4:00 pm
 - ◇ 50 people will be accepted.
 - ◇ For the trail run participants (junior high school students and above) on Nov. 3
- ◎ Nov. 3 (Sun.):
 - ♦ Reception: 7:00 am – 8:00 am ♦ Long course: 9:00 am start
 - ♦ Short course: 9:30 am start ♦ Beginner course: 9:50 am start

DIRECTIONS TO NANBARA KENSHŪJO:

Take a bus bound for Nanbara / Nanbara Kenshūjo from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima, 3F). 3 minutes' walk from Kenshū Sentā stop.

HOW TO PARTICIPATE: You can enroll online until September 23 (Mon.).◇ Website: <http://kaberenzan-trail.com/>

◇ Enrollment will be closed when all spots are full.

PARTICIPATION FEE: Trail run seminar: ¥2,000, Long course: ¥6,000, Short course: ¥4,000, Beginner course: ¥2,500, ¥4,000 for parent-child pairs**ENQUIRIES:** Kabe Renzan Trail Run in Asakita Executive Committee 082-819-3904Website: <http://kaberenzan-trail.com/>**<NOTE>** Those who are under the age of 18 and participants of parent-child pairs must submit a pledge on November 3. The pledge is on the above website.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Sunday, November 3**The 39th Hiroshima International Peace Marathon**だい かい こくさいへいわ
第39回ひろしま国際平和マラソン**MAIN VENUE:** Coca-Cola Bottlers Japan Inc. Hiroshima Stadium**DIRECTIONS:** Take the no. 3 or no. 8 bus (bound for Kanon Marina Hop or Hiroshima Heliport) to Sogo Ground Iriguchi.**COURSES:** ◆ Kids course (1 km) ◆ Beginners course (5 km)
◆ Challenge course (10 km) ◆ Wheelchair course (5 km)**ELIGIBILITY:** Elementary school students and above**HOW TO PARTICIPATE:** Enrollment will be accepted online from August 1 (Thurs.).

◇ Enrollment will be closed when all 12,000 spots are full.

PARTICIPATION FEE:

	Adults & University students	High school students	Junior high school students	Elementary school students
Kids course	¥2,500	¥1,500	¥1,500	¥1,000
Beginner course	¥3,000	¥1,500	¥1,500	¥1,000
Challenge course	¥4,000	¥2,000		
Wheelchair course	¥3,000	¥1,500	¥1,500	

ENQUIRIES: Executive Committee 082-234-4679 (9:30 am – 5:30 pm on weekdays)
Website: <https://www.hiroshima-marathon.com/>**Events Held on Miyajima**◆ Please check the Miyajima Tourist Association's website for more information.
Website: <http://www.miyajima.or.jp/english>**Saturday, August 3****Tamatorisai Festival**たまとりさい
玉取祭**TIME:** TBC**VENUE:** Itsukushima Shrine, Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ENQUIRIES:** Itsukushima Shrine 0829-44-2020

☐ Young men from Miyajima-cho will fight for a precious good luck stone hanging from a tower erected in the sea. This high-spirited festival takes place in front of the floating ōtorii gate.

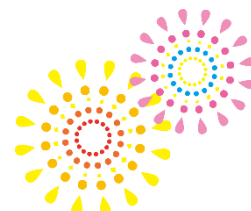
Saturday, August 10**Shiman Hassen-nichi (48,000-day) Kannon Festival**しまんはっせんにちかんのんたいさい
四万八千日観音大祭**TIME:** From 10:00 am onwards**VENUE:** Daishoin Temple, Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ENQUIRIES:** Daishoin Temple 0829-44-0111

☐ A ritual will be held for Kannon, one of the most popular Buddhist figures in Japan. It is said that a visit to the temple on this day gives you grace for 48,000 days.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Saturday, August 17 & Sunday, August 18**Miyajima Odori (Dance) Festival** みやじまおど ゆう
宮島踊りの夕べ**TIME:** From 7:30 pm onwards**VENUE:** Mikasa-no-hama Beach (In front of Itsukushima Shrine, Miyajima)**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ENQUIRIES:** *Miyajima Geino Hozon-kai* Office 0829-44-0757☐ Miyajima Odori is a type of traditional Japanese *bon* dance that originated about 500 years ago to console the souls of pirates that sank to the bottom of the Seto Inland Sea.**Saturday, August 24****The 47th Miyajima Fireworks Festival** だい かいみやじますいちゅうはなびたいかい
第47回宮島水中花火大会**TIME:** 7:30 pm – 8:30 pm**VENUE:** Near the floating Torii gate on Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ENQUIRIES:** Miyajima Tourist Association 0829-44-2011☐ The fireworks will be postponed until August 31 (Sat.) if it rains heavily on the 24th.**Saturday, August 24****Kinseki Jizoson-sai Festival** きんせきじぞうそんさい
金石地藏尊祭**VENUE:** Tokuju-ji Temple, Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**ENQUIRIES:** Zonko-ji Temple 0829-44-2067☐ *Kinseki Jizoson*, a guardian deity of children, is famous for those wishing to become pregnant. This temple's image of him is opened to the public only once a year on this day.**Friday, August 30****Festival at Shinomiya Shrine (Tanomosan Festival)** しのみやじんじやさい
四宮神社祭 (たのもさん)**TIME:** From 3:00 pm onwards**VENUE:** Shinomiya Shrine, Momiji-dani Park, Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or the Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.**PROGRAM:** Ceremony at Shinomiya Shrine: From 3:00 pm onward
Boat floating from the front of Itsukushima Shrine: From 6:00 pm onward**ENQUIRIES:** Miyajima Tourist Association 0829-44-2011☐ In ancient times, as Miyajima was believed to be an island of the gods, people were forbidden from digging and tilling the ground. People in Miyajima depended on farm products from the mainland across the sea for a long time, and thus every year they float *Tanomosan* boats which are decorated with dolls, food and money to the main land to show their gratitude.**Friday, September 6 – Sunday, September 8****Miyajima Candle Festival, Mantōe** みやじま まんとうえ
宮島ローソクまつり 萬燈会**TIME:** 6:00 pm – 9:00 pm**VENUE:** Daishoin Temple, Miyajima**DIRECTIONS:** Get off at JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line) or Miyajima streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyajima Line), then take a ferry to Miyajima.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

ADMISSION FEE: Free

ENQUIRIES: Daishoin Temple 0829-44-0111

☑ Many candles will be lit to console the souls of the deceased. A ritual will be held from 6:00 pm on Sept. 6 and concerts will be held for world peace from 7:00 pm on Sept. 6 and from 6:30 pm on Sept. 7 & 8.

Events Held Outside of Hiroshima City

Saturday, June 1 – Tuesday, September 10

Cormorant Fishing in Miyoshi

みよし うかい
三次の鵜飼



TIME: 7:30 pm – 8:30 pm (Excursion will be canceled if it rains heavily.)

◇ Please come to the reception by 7:00 pm.

VENUE: Tokaichi Shinsui Park, Miyoshi City

DIRECTIONS: 15 minutes' walk from JR Miyoshi Station (JR Geibi Line).

PASSENGER FARE:

◆ Sunday – Thursday: Junior high school students and above: ¥3,000
Elementary school student: ¥1,500

◆ Friday & Saturday: Junior high school students and above: ¥3,300
Elementary school students: ¥1,650

◇ Reservations are required. Make a reservation by 5:00 pm before the day you wish to go.

◇ Reservations will not be accepted on August 31 (Miyoshi fireworks festival).

RESERVATIONS & ENQUIRIES: Miyoshi City Tourist Association 0824-63-9268

☑ Fishermen start out at night with lanterns and cormorants on small wooden boats. The birds are trained to catch *ayu* (sweetfish). Very unique white-colored cormorants (a type of water fowl, usually with black feathers) were donated by Ya'an, Miyoshi's friendship city in Szechuan, China, and can be seen nowhere else in Japan.

Friday, August 9 – Sunday, August 11

The 44th Mihara Yassa Festival

だい かいみはら まつり
第44回三原やっさ祭り

TIME: ◆ Aug. 9 & 10: Events & yassa dance performance

◆ Aug. 11: Events & fireworks festival (8:00 pm – 8:45 pm)

VENUE: Events & dance performance ⇒ Around the south exit of JR Mihara Station (JR Sanyo Line), Mihara City

Fireworks festival ⇒ Around Itozaki Port, Mihara City

DIRECTIONS: ◆ Events & dance performance: Get off at JR Mihara Station (JR Sanyo Line)

◆ Fireworks festival: 10 minutes' walk from JR Itozaki Station (JR Sanyo Line)

ENQUIRIES: Executive Committee 0848-62-6155 Website: <https://www.yassa.net/>

☑ This is one of the biggest summer festivals in Hiroshima.

☑ The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 11th.

Sunday, August 11

Yoshiwa Summer Festival

よしわなつ
吉和夏まつり

TIME: ① Daytime Event: 11:00 am – 2:00 pm

② Nighttime Event: 5:30 pm – 9:30 pm (Fireworks: from 9:00 pm onwards)

VENUE: ① Daytime Event: Kasen Park and Sunflower Field, Yoshiwa, Hatsukaichi City

② Nighttime Event: Yoshiwa Ground, Yoshiwa, Hatsukaichi City

DIRECTIONS: 5 minutes' drive from the Yoshiwa I.C. on the Chugoku Expressway.

ENQUIRIES: Executive Committee 0829-77-2404

Hatsukaichi City Hall, Yoshiwa Branch 0829-77-2111

☑ Fireworks will be postponed until August 12 (Mon.) if it rains heavily on the 11th.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Tuesday, August 13**Higashino Sumiyoshi-sai & Fireworks Festival** すみよしさい かいじょうはなびたいかい ひがしの住吉祭・海上花火大会**TIME:** ◆ Sumiyoshi-sai festival: 9:00 am – 8:40 pm

◆ Fireworks festival: 8:10 pm – 8:40 pm

VENUE: Around Shiromizu Port, Osaki-kamijima-cho**DIRECTIONS:** Take a bus from JR Takehara Station (JR Kure Line) and get off at Takehara Port. Then take a ferry for Shiromizu Port.**ENQUIRIES:** Osaki-kamijima-cho Tourist Association 0846-65-3455☐ This festival has a history of 200 years. A boat (*Kai-tenma*) race held in the daytime is one of the highlights.☐ The fireworks will be canceled if it rains heavily on the 13th.**Wednesday, August 14 & Thursday, August 15****Fukuyama Summer Festival 2019 & Ashida-gawa Fireworks Festival**ふくやまなつ 福山夏まつり 2019 ・ がわはなびたいかい あしだ川花火大会**TIME:** Aug. 14: *Iroha-maru* YOSAKOI dance performance: 3:30 pm – 8:00 pm*Niagari-odori*, dance performance: 6:10 pm – 8:45 pm

Aug. 15: Ashida-gawa fireworks festival: 7:30 pm – 8:45 pm

VENUE: Chuo Park, shopping street, Ashida-gawa Bridge (fireworks festival), Fukuyama City**DIRECTIONS:** ◆ Summer festival: 5 minutes' walk from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line).

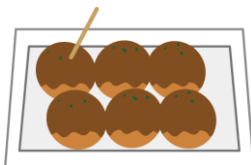
◆ Fireworks festival: Take a bus bound for the venue from JR Fukuyama Station (JR Sanyo Line).

ENQUIRIES: Fukuyama *Matsuri* Committee Office 084-944-5515☐ There will be a performance of *Niagari-odori*, a traditional dance handed down from the Edo period and designated as an Important Intangible Folk Cultural Property of Hiroshima Prefecture.☐ The fireworks will be postponed until August 16 (Fri.) if it rains heavily on the 15th.**Thursday, August 15****Horaku-odori (dance) Festival** ほうらく 法楽おどり**TIME:** 4:00 pm – 5:00 pm**VENUE:** Innoshima-mukunoura-cho, Onomichi City**DIRECTIONS:** 20 minutes' drive from the Innoshima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway.**ENQUIRIES:** Innoshima Tourist Association 0845-26-6111

☐ This is designated as an Important Intangible Folk Cultural Property of Hiroshima Prefecture.

Saturday, August 17**Setoda-cho Summer Festival** せとだちょうなつ 瀬戸田町夏まつり**TIME:** 5:00 pm – 9:00 pm (Fireworks: 8:30 pm – 9:00 pm)**VENUE:** Setoda Sunset Beach, Setoda-cho, Onomichi City**DIRECTIONS:** ① 15 minutes' drive from the Ikuchijima-kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway.

② Get on a ferry from Mihara or Onomichi port and get off at Setoda port. Then, take a bus from there and get off at Sunset Beach.

ENQUIRIES: Executive Committee 0845-27-2008☐ The fireworks festival will be postponed until August 18 (Sun.) if it rains heavily on the 17th.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Saturday, August 24**Innoshima Suigun Festival: Fire Festival** いんのしますいぐん 因島水軍まつり ひ 火まつり**TIME:** 4:30 pm – 9:40 pm**VENUE:** Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City**DIRECTIONS:** ① Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. 10 minutes' walk from there.

② 10 minutes' drive from the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway.

ENQUIRIES: Innoshima Suigun Festival Executive Committee 0845-26-6212

▣ Innoshima was one of the fortified trading posts of the Murakami *Suigun* which traded with Asian countries and held power over the sea around Japan between the Muromachi and Warring States periods.

▣ Sea Festival on August 25. Please see below for more information.

Sunday, August 25**Innoshima Suigun Festival: Sea Festival** いんのしますいぐん 因島水軍まつり うみ 海まつり**TIME:** 8:30 am – 4:30 pm**VENUE:** Shimanami Beach and Innoshima Amenity Park, Innoshima, Onomichi City**DIRECTIONS:** ① Take a Flower Liner Express Bus for Innoshima from Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F) and get off at Innoshima Ohashi. 10 minutes' walk from there.

② 10 minutes' drive from the Innoshima-Kita I.C. on the Shimanami Kaido Expressway.

DETAILS: There will be a *Kohaya* race. (*Kohaya* is a type of small swift boat used by the likes of the Murakami *Suigun* in war.)**ENQUIRIES:** Innoshima *Suigun* Festival Executive Committee 0845-26-6212**Sunday, August 25****Shobara Fireworks Festival** しょうばらなつ 庄原夏まつり はなびたいかい 花火大会**TIME:** 7:30 pm – 8:30 pm**VENUE:** Shobara Ueno Park, Shobara City**DIRECTIONS:** 10 minutes' walk from JR Bingo-shobara Station (JR Geibi Line).**ENQUIRIES:** Shobara Tourist Association, Shobara Branch 0824-73-0602

▣ The fireworks will be postponed until August 26 (Mon.) if it rains heavily on the 25th.

▣ The Shobara “*Yoitoko*” Festival will also be held on August 24 & 25.

Saturday, August 31**The 30th Miyoshi Shimin Noryo Fireworks Festival**だい 第30回 かい みよし市民納涼 しみんのうりようはなび 花火まつり**TIME:** 7:30 pm – 9:00 pm**VENUE:** Downstream of Tomoe-bashi Bridge, Miyoshi City**DIRECTIONS:** ① From Hiroshima Bus Center (Sogo Hiroshima Department Store, 3F), take an express bus bound for Miyoshi / Shobara and get off at JR Miyoshi Station. The venue is 15 minutes' walk from there.

② 15 minutes' drive from the Miyoshi I.C. on the Chugoku Expressway.

ENQUIRIES: Miyoshi City Tourist Association 0824-63-9268

▣ This will be postponed until September 14 (Sat.) if it rains heavily on the 31st.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Saturday, August 31**Akitakata Fireworks Festival** あきたかたはなびたいかい
安芸高田花火大会**TIME:** From 7:30 pm onwards ✧ Opening ceremony: from 5:00 pm onwards**VENUE:** Nodogoe Park, Yachiyo-cho, Akitakata City**DIRECTIONS:** ① 30 minutes' drive from JR Kabe Station (JR Kabe Line).

② 15 minutes' drive from the Chiyoda I.C. on the Chugoku Expressway.

EINQUIRIES: Executive Committee 0826-46-7055☐ This will be canceled if it rains heavily on the 31st.**Saturday, August 31****Takehara Fireworks Festival** なつ はなびたいかい
たけはら夏まつり花火大会**TIME:** 8:00 pm – 8:30 pm**VENUE:** Offshore from J-POWER Ground, Takehara City**DIRECTIONS:** ① 10 minutes' walk from JR Daijo Station (JR Kure Line).

② 25 minutes' drive from the Kouchi I.C. on the Chugoku Expressway.

ENQUIRIES: Takehara City Tourist Association 0846-22-4331☐ This will be canceled if it rains heavily on the 31st.**Saturday, September 28 & Sunday, September 29**

👏 Application period to participate in this event has already concluded. 👏

The 8th Costume Festival in Onomichi だい かいぜんこくか そうたいかい
第8回全国仮装大会 in おのみち**TIME:** ◆ Sept. 28: 3:00 pm – 9:00 pm ◆ Sept. 29: From 11:00 am onwards**VENUE:** Around Hondori shopping street, *Shimanami Koryû Kan* and other venues, Onomichi City**DIRECTIONS:** 3 minutes' walk from JR Onomichi Station (JR Sanyo Line).**DETAILS:** Sept. 28 – Pre event: Costume Party

Sept. 29 – Main event: Costume Parade

ENQUIRIES: Executive Committee (inside Onomichi Tourist Association) 0848-36-5495**Sunday, October 20****Setouchi Shimanami / Yumeshima Cycling Festival 2019**せとうち
瀬戸内しまなみ・ゆめしまサイクリングフェス 2019**TIME:** 7:00 am – 5:00 pm**VENUE:** Setouchi Shimanami & Yumeshima Kaido, Onomichi & Imabari City**HOW TO PARTICIPATE:** You can enroll online or by telephone until September 5 (Thurs.).✧ Website: <http://setouchi-shimanami-yumeshima.com/>

✧ Telephone: 0570-039-846 (10:00 am – 5:30 pm on weekdays)

✧ Enrollment will be closed when all spots are full.

PARTICIPATION FEE: The participation fee depends on the course.

✧ There will be seven courses.

ENQUIRIES: Shimanami Japan 0848-22-4073Website: <http://setouchi-shimanami-yumeshima.com/>**Events Held in Yamaguchi Prefecture****Saturday, June 1 – Tuesday, September 10****Cormorant Fishing in Iwakuni** きんたいきょう うかい
錦帯橋の鵜飼**TIME:** 7:00 pm – 9:00 pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

PLACE: Nishiki-gawa River & Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

DIRECTIONS: Get off at JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and take a bus bound for Kintaikyo Bridge.
Get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).

PASSENGER FARE: Adults: ¥2,000 Children: ¥1,000

◇ There will be a different fare on August 3, the day of the fireworks festival.

RESERVATIONS & ENQUIRIES: Iwakuni City Tourist Association & *Ukai Office* 0827-28-2877

▣ Originating about 400 years ago, cormorant fishing under lit lanterns is a summer tradition in Iwakuni.

Saturday, August 3

Nishiki-gawa River Water Festival

にしきがわみず さいてん
錦川水の祭典

TIME: ◆ Festival: 9:00 am – 9:30 pm

◆ Fireworks Festival: 8:00 pm – 9:30 pm

VENUE: Around Kintaikyo Bridge, Iwakuni City

DIRECTIONS: Take a bus bound for Kintaikyo Bridge from JR Iwakuni Station (JR Sanyo Line) and get off at Kintaikyo (a 20 min. bus ride).

◇ Extra buses will run from the station on the event day.

ENQUIRIES: Iwakuni City Tourist Association 0827-41-2037 (8:30 am – 5:15 pm)

▣ The fireworks will be postponed until August 31 (Sat.) if it rains on the 3rd.

▣ An *Iwakuni taiko* (traditional Japanese drum) performance will also be held in the evening.

Tuesday, August 13

Yanai Kingyo Chochin (Goldfish Lantern) Festival

やないきんぎょ まつ
柳井金魚ちょうちん祭り

TIME: 4:30 pm – 9:00 pm (Fireworks: 8:45 pm – 9:00 pm)

VENUE: Around JR Yanai Station (JR Sanyo Line), Yanai City

DIRECTIONS: Get off at JR Yanai Station (JR Sanyo Line).

ENQUIRIES: *Shoko Kanko Ka*, Yanai City Hall 0820-22-2111

▣ Two thousand goldfish-shaped lanterns will be hung and there will be old-style vendors, creating an atmosphere reminiscent of the Edo Period.

▣ This will be cancelled if it rains heavily on the day.

Other Event

Setouchi Triennale 2019

せとうちこくさいげいじゆつさい
瀬戸内国際芸術祭2019

▣ This is an art festival held throughout the Seto Inland Sea.

PERIOD: ◆ **Summer:** July 19 (Fri.) – August 25 (Sun.)

◆ **Autumn:** September 28 (Sat.) – November 4 (Mon.)

VENUE: Around the below 11 islands in the Seto Inland Sea, Takamatsu port (Kagawa Prefecture) and Uno port (Okayama Prefecture)

(Naoshima, Teshima, Megijima, Ogijima, Shodoshima, Oshima, Inujima, Honjima
(autumn only), Takamijima (autumn only), Awashima (autumn only), Ibukijima
(autumn only))

OFFICIAL WEBSITE: <https://setouchi-artfest.jp/en/>

◇ Please see this official website for more information such as ticket information and access to each island.

▣ Please take this opportunity to enjoy art and the islands of the Seto Inland Sea.

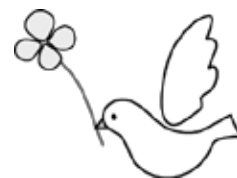


Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Events Associated with August 6



Hiroshima Peace Memorial Museum

© Exhibitions ©

- Ⓔ **Special Exhibition: A-bomb Drawings by Survivors – Facing the Memory –**
PERIOD: Until the End of December, 2019 (tentative)
VENUE: East Building 1F, Special Exhibition Room
ADMISSION FEE: Free ◯ Admission fee is required for the permanent exhibitions.
- Ⓔ **Special Exhibition: Exhibition Commemorating the 70th Anniversary of the Hiroshima Peace Memorial City Construction Law**
PERIOD: Until September 1 (Sun.), 2019
VENUE: East Building B1, Foyer
ADMISSION FEE: Free ◯ Admission fee is required for the permanent exhibitions.
- Ⓔ **Collection Exhibition: One Family's Experience of the Bombing**
PERIOD: Until the Early December, 2019 (tentative)
VENUE: East Building 1F, Special Exhibition Room
ADMISSION FEE: Free ◯ Admission fee is required for the permanent exhibitions.
- Ⓔ **New Arrivals Exhibit (items donated on FY 2017)**
PERIOD: Until March 1 (Sun.), 2020
VENUE: East Building B1, Special Exhibition Room
ADMISSION FEE: Free ◯ Admission fee is required for the permanent exhibitions.
- Ⓔ **Special Exhibition: President Obama's Message (replica) and the Paper Cranes / A Piece of the A-bombed Layer**
PERIOD: Until March 29 (Sun.), 2020
VENUE: East Building 1F, Information Lounge
ADMISSION FEE: Free ◯ Admission fee is required for the permanent exhibitions.

© Museum General Information ©

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ADMISSION FEE: University students and above: ¥200 / High school students: ¥100 / Junior high school students and under: Free / Seniors (65 years old and above, ID required): ¥100

MUSEUM OPEN HOURS: ◯ Entry is allowed 30 min. prior to closing time.

Ⓜ March – July: 8:30 am – 6:00 pm

Ⓜ August: 8:30 am – 7:00 pm

Ⓜ August 5, 6 & 10 – 18: 8:30 am – 8:00 pm

Ⓜ September – November: 8:30 am – 6:00 pm

Ⓜ December – February: 8:30 am – 5:00 pm

CLOSED: December 30 & 31

ENQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum 082-241-4004 Website: <http://hpmmuseum.jp/?lang=eng>

Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims Special Exhibition: "Lantern Floating: Memorial for the A-bombing at Hiroshima Ichijo – Records from a girls high school that suffered the greatest sacrifice"

PERIOD: Until December 29 (Sun.), 2019

VENUE: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims (Inside Peace Memorial Park)

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

MUSEUM OPEN HOURS: ◯ Entry is allowed 30 min. prior to closing time.

Ⓜ March – July: 8:30 am – 6:00 pm

Ⓜ August: 8:30 am – 7:00 pm

Ⓜ August 5, 6 & 10 – 18: 8:30 am – 8:00 pm

Ⓜ September – November: 8:30 am – 6:00 pm

Ⓜ December – February: 8:30 am – 5:00 pm

ADMISSION FEE: Free

CLOSED: December 30 & 31

ENQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims 082-543-6271

Website: <https://www.hiro-tsuitokenkan.go.jp/english/index.php>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

The 23rd Peace Art Exhibition: A-bombed Trees

PERIOD: Until August 12 (Mon.)

VENUE: Hatsukaichi Art Gallery (inside Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia, Hatsukaichi City)

DIRECTIONS: 7 minutes' walk from Hatsukaichi Shiyakusho-mae streetcar stop.

OPEN HOURS: 10:00 am – 6:00 pm (entry allowed up to 5:30 pm.)

ADMISSION FEE: Free

CLOSED: Mondays (except August 12)

ENQUIRIES: Hatsukaichi Art Gallery 0829-20-0222

Orizuru Art

PERIOD: Until September 1 (Sun.)

VENUE: Naka Ward Library (*Naka-ku Toshokan*) (JMS Aster Plaza 2F, Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Take a No. 24 bus bound for Yoshijima-eigyô-sho or Yoshijima-byôin and get off at Kako-machi.

OPEN HOURS: ® Tue. – Fri.: 9:00 am – 7:00 pm ® Sat., Sun., national holidays & August 6: 9:00 am – 5:00 pm

CLOSED: Mondays

ENQUIRIES: Naka Ward Library 082-248-9300

ÿ Fold a paper crane and add it to a panel to make a picture. Anyone who visits the library can join this event.

Movie Theater Hatchoza Special Screening: ☼ “In This Corner of the World” & • “Hiroshima – August 6, 1945: Stories under the mushroom cloud –” ÿ Screened in Japanese with English subtitles

PERIOD: August 2 (Fri.) – 8 (Thurs.)

VENUE: Movie Theater Hatchoza (Fukuya Department Store (Hatchobori) 8F, Ebisu-cho, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Get off at Hatchobori streetcar stop.

SCREENING TIME: ☼ 10:15 am – 12:35 pm (130 min.) • 5:05 pm – 6:50 pm (104 min.)

ADMISSION FEE: ¥1,100

ENQUIRIES: Movie Theater Hatchoza 082-546-1158

Drama: “The Grandchildren of Hiroshima”

DATE & TIME:

☼ August 3 (Sat.): 6:00 pm (doors will open at 5:30 pm.)

• August 4 (Sun.): • 11:00 am (doors will open at 10:30 am.) & , 3:00 pm (doors will open at 2:30 pm.)

VENUE: JMS Aster Plaza (Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Take a No. 24 bus bound for Yoshijima-eigyô-sho or Yoshijima-byôin and get off at Kako-machi.

TICKETS: ¥500 ² Tickets are sold at JMS Aster Plaza.

ENQUIRIES: NPO Children Community Net Hiroshima 082-231-8015

A-bomb Legacy Successor's Talk in English ○ Free Admission ÿ No reservation required

DATE & TIME: August 3 (Sat.) – 6 (Tues.), • 11:00 am – noon & , 12:30 pm – 1:30 pm

VENUE: Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Meeting Room 1

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ENQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum, Outreach Division 082-242-7828

Experience RERF (Radiation Effects Research Foundation): Open House 2019

DATE & TIME: August 5 (Mon.) & 6 (Tues.), 9:00 am – 4:00 pm (entry allowed up to 3:30 pm.)

VENUE: Radiation Effects Research Foundation (*Hôshasen Eikyô Kenkyûjo*) (5-2Hijiyama-koen, Minami-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Get off at Hijiyama-shita streetcar stop. Then, go through Hijiyama Tunnel and take the Hijiyama Skywalk from Hiroshima Danbara Shopping Center. 10 minutes' walk from there.

ÿ Free shuttle bus service every 15 min. will be available from Bus Stop No. 21 in front of Hiroshima-higashi Post Office located next to JR Hiroshima Station (south exit side). Operation hours: 9:00 am – 3:15 pm

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

CONTENTS:

⊕ Extracurricular Lesson (lecture in Japanese only) - Recreated program normally held at schools

⌋ "School Visit Project: What's Radiation?"

DATE & TIME: August 5 (Mon.), 1:30 pm – 2:30 pm

⊕ Special Lecture: "Radiation around Us and RERF's Research" (lecture in Japanese only)

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 1:30 pm – 2:30 pm

SPEAKER: Dr. Otsura Niwa, Chairman

⊕ Science Corner

⌋ Discover the world of liquid nitrogen at -196°C! ⌋ Try to extract DNA!

⌋ See the differences between cancer cells and normal ones through a microscope!

⌋ Catch a glimpse of radiation in the cloud chamber

⊕ Exhibitions

⊕ Demonstrations

ADMISSION FEE: Free

ENQUIRIES: RERF Open House Committee 082-261-3131 Website: <https://www.rerf.or.jp/>

Recitation of Stories of the Atomic Bombing in English ☺ No reservation required / Free admission

DATE & TIME: August 5 (Mon.) & 6 (Tues.), 2:00 pm – 2:40 pm

VENUE: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims (inside Peace Memorial Park), B1, Seminar Room

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ENQUIRIES: Hiroshima National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims 082-207-1202

A Summer Evening of Prayer and Peace

DATE & TIME: August 5 (Mon.), 6:00 pm – 9:00 pm

VENUE: Seven temples and shrines & Shiribuka Park, the north area of JR Hiroshima Station (Futabanosato, Higashi-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: 10 minutes' walk from JR Hiroshima Station, *Shinkansen* Exit.

EVENTS: ⌋ Shōkō-ji Temple: *Shakuhachi*, traditional Japanese bamboo flute performance from 7:00 pm onwards

⌋ Kokuzen-ji Temple: Reading of the sutras from 7:30 pm onwards

⌋ Onaga Tenmangū Shrine: *Shakuhachi*, traditional Japanese bamboo flute performance from 8:00 pm onwards

⌋ Hiroshima Tōshōgū Shrine: *Shō*, traditional Japanese bamboo instrument for court music performance from 7:00 pm and from 8:00 pm onwards

⌋ Tsuruhane Shrine: Lighting a candle from 7:00 pm onwards

⌋ Myōjōin Temple: Brass band concert from 7:30 pm onwards

⌋ Nigitsu Shrine: Memorial service from 6:40 pm onwards

Traditional Japanese instruments and dance performances from 7:00 pm onwards

⌋ Shiribuka Park: *Orizuru* (paper crane) project from 6:00 pm onwards

⌋ Yamane Nishi Meeting Place (in front of Kokuzen-ji temple): Tea ceremony from 6:00 pm onwards

ENQUIRIES: Executive Committee (inside Higashi Ward Office) 082-568-7704

☺ This is a peace event to console the souls of A-bomb victims and pray for peace by lighting one thousand candles which are set around the seven shrines and temples.

Hiroshima Symphony Orchestra: An Evening of Peace Concert

DATE & TIME: August 5 (Mon.), from 6:45 pm onwards (doors will open at 5:45 pm.)

VENUE: Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall (Kako-machi, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Take a No. 24 bus bound for Yoshijima-eigyō-sho or Yoshijima-byōin and get off at Kako-machi.

TICKETS: S:¥5,000 A: ¥4,000 Students (A seats): ¥2,000

TICKET OFFICES: EDION Hiroshima, Fukuya Department Store (Hatchobori & Hiroshima Station), Alpark Tenmaya, Hiroshima Arts Gakki, YAMAHA Hiroshima, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza, Hiroshima Symphony Orchestra Office

² Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

PROGRAM: | Toshio Hosokawa: Lied V, for Violoncello and Orchestra (World Premiere)
 | Shostakovich: Violoncello Concerto No. 1 in E-flat major Op. 107
 | Mahler: Symphony No. 1 in D major "Titan"

ENQUIRIES: Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 E-mail: info@hirokyo.or.jp
 ☿ Conductor: Christian Arming / Violoncello: Steven Isserlis / Horn: Javier Bonet

Exhibition on Streetcar Exposed to the A-bomb

DATE & TIME: August 6 (Tues.) & 17 (Sat.), • 11:00 am – noon , 1:30 pm – 3:00 pm

VENUE: Numaji Transportation Museum (Chorakuji, Asaminami-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Chorakuji *Astramline* Station.

ENQUIRIES: Numaji Transportation Museum 082-878-6211

☿ Exhibition will be canceled if it is bad weather.

The 74th Peace Memorial Ceremony

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 8:00 am – 8:50 am

VENUE: In front of the Cenotaph for the A-Bomb Victims, Peace Memorial Park

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ENQUIRIES: Citizens Activities Promotion Division (*Shimin Katsudo Suishin Ka*), The City of Hiroshima
 082-504-2103

☿ On August 6th, at 8:15 am, at the sound of the bell rung by a representative from the bereaved families and youth representative, a moment of silence is observed for the deceased. At that moment, factory sirens as well as temple and church bells are rung throughout the city, and Hiroshima is deeply wrapped in prayer. The Mayor of Hiroshima delivers a peace declaration addressed to the whole world at the ceremony. On this day, people recall what happened on August 6th, 1945, and in their prayers, ponder the meaning of peace.

Sharing the Spirit of Hiroshima 2019: Youth Peace and Culture Events

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 9:00 am – 5:00 pm

VENUE: International Conference Center Hiroshima (inside Peace Memorial Park)

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ADMISSION FEE: Free

PROGRAMS:

| **Program 1 (Phoenix Hall, B1):**

10:00 am – noon

Children's peace assembly: messages from the children

2:00 pm – 3:00 pm

Funairi High School Drama Club presents

"Mata Aimashou / Until We Meet Again", a play about peace and the atomic bombing

| **Program 2 (Himawari, B2):**

1:00 pm – 5:00 pm

International youth conference for peace in the future 2019 in Hiroshima

| **Program 3 (Dahlia 1, B2):**

9:00 am – 11:00 am

Ueda School tea ceremony

Green tea will be provided free of charge. Tea ceremony utensils exposed to the atomic bomb will also be displayed.

2:00 pm – 3:00 pm

Animation workshop

3:30 pm – 4:30 pm

Screening of independent youth animation on Hiroshima and peace

| **Program 4 (Dahlia 2, B2):**

9:00 am – 2:00 pm

Sketches of peace exhibit by the Hiroshima Motomachi High School's creative expression course

| **Program 5 (Cosmos, B2):**

A-bomb Survivor Testimony ☿ No reservation required

• 10:00 am – 12:30 pm A-bomb survivor testimony in English (discussion to follow)

, 1:00 pm – 2:00 pm A-bomb survivor testimony in Japanese

ƒ 2:30 pm – 3:30 pm A-bomb survivor testimony in Japanese

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Art Exhibit: Graphic illustrations for peace (by the Hiroshima Motomachi High School's creative expression course)

Others

Introduction of various initiatives aimed at elevating the folded paper cranes as a symbol of peace
2020 Vision (nuclear weapons abolition campaign): Signature for the early conclusion of the treaty on the prohibition of nuclear weapons

ENQUIRIES: Citizens Activities Promotion Division (*Shimin Katsudo Suishin Ka*), Hiroshima City Hall
082-504-2113 E-mail: katsudo@city.hiroshima.lg.jp

The 27th Flag Ceremony 2019 by Hiroshima World Peace Prayer Society Members

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 9:00 am – 10:30 am

VENUE: East side of the A-Bomb Dome (inside Peace Memorial Park)

DIRECTIONS: Get off at Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ENQUIRIES: Hiroshima World Peace Prayer Society Members (URL: <http://heiwa.holy.jp/wppc-hiroshima/>)
E-mail: hiroshimaypeace@gmail.com (Tominaga)

People pray for peace while holding the national flags of 194 countries. Anyone can take part in this event.

Atomic Bomb Survivor's Testimony in English

Free Admission No reservation required

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 10:00 am – 12:30 pm (discussion to follow)

August 11 (Sun.), 12 (Mon.), 15 (Thurs.) & 16 (Fri.), 1:00 pm – 2:00 pm

VENUE: Aug. 6: International Conference Center Hiroshima (inside Peace Memorial Park), B2, COSMOS Room

Aug. 11, 12 & 15: Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Memorial Hall

Aug. 16: Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Meeting Room 1

DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.

ENQUIRIES: Hiroshima Peace Memorial Museum, Outreach Division 082-242-7828

Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts: Museum Tour

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 9:00 am – 4:30 pm

VENUE: Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts (Ujina-miyuki, Minami-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: 10 minutes' walk from Ujina 2-chome streetcar stop.

FEE: Admission fee for the museum; Adults: ¥100 Seniors (65 years and up) & High school students: ¥50
Junior high school students and under: Free

ENQUIRIES: Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts 082-253-6771

A look around the museum which was exposed to the A-bomb, tasting food eaten during and after the war, and more. (this will be held in Japanese only).

Peace Messages from Kamiya-cho

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 10:00 am – 7:00 pm

VENUE: *Nishi & Chuō Hiroba*, SHAREO, underground shopping mall (Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Get off at Kamiya-cho-nishi, Kamiya-cho-higashi or Hondori streetcar stop.

ENQUIRIES: SHAREO Information Center 082-546-3111

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology: Museum Tour

DATE & TIME: August 6 (Tues.), 11:00 am – 3:00 pm

VENUE: Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology (Eba-minami, Naka-ku, Hiroshima City)

DIRECTIONS: Get off at Eba streetcar stop. The museum is located 1 km from the stop.

FEE: Admission fee for the museum; Adults: ¥100 Seniors (65 years and above) & High school students: ¥50
Junior high school students and under: Free

ENQUIRIES: Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology 082-231-0177

A look around the museum which was exposed to the A-bomb (this will be held in Japanese only).

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Peace Messages on Floating Paper Lanterns**DATE & TIME:** August 6 (Tues.), 6:00 pm – 10:00 pm

(Participants will be accepted from 6:00 am to 9:00 pm on the day.)

VENUE: Motoyasugawa River (inside Peace Memorial Park)**DIRECTIONS:** Get off at Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.**ENQUIRIES:** *Toro-nagashi* Executive Committee 082-245-1448

ÿ Paper lanterns will be floated on the Motoyasu-gawa River to console the souls of the deceased. You may participate in the event by buying a lantern (¥600) and letting it float away.

Peace Bon! Dance**DATE & TIME:** August 6 (Tues.), from 7:00 pm onwards**VENUE:** Around the Monument Dedicated to Sankichi Toge (inside Peace Memorial Park)**DIRECTIONS:** Get off at Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.**ENQUIRIES:** Art Complex Hiroshima 090-1686-6092

Higashi Kumin Bunka Center 082-264-5551 (9:00 am – 9:00 pm; closed on Mondays)

A-bombing Drawings Exhibition by the Hiroshima Motomachi High School's Creative Expression Course**PERIOD:** August 7 (Wed.) – 21 (Wed.)**TIME:** 9:00 am – 6:00 pm ² Entry arrowed up to 5:00 pm.² 10:00 am – noon on Aug. 7 & 9:00 am – noon on Aug. 21**VENUE:** International Conference Center Hiroshima, B2 (inside Peace Memorial Park)**DIRECTIONS:** 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.**ENQUIRIES:** About the exhibition: International Conference Center Hiroshima 082-242-7777

About the drawings: Hiroshima Motomachi High School, Creative Expression Course 082-221-1510

Nagasaki Peace Memorial Ceremony ○ Free Admission**DATE & TIME:** August 9 (Fri.), 10:50 am – noon**VENUE:** Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Meeting Room 2**DIRECTIONS:** 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.**ENQUIRIES:** Peace Culture Foundation, Peace & International Solidarity Promotion Division (*Hiroshima Heiwa Bunka Center, Heiwa Rentai Suishin Ka*) 082-242-8872

ÿ Live telecast of the Peace Memorial Ceremony in Nagasaki

Short Animation Screening: PICA-DON ○ Free Admission ÿ No reservation required**DATE & TIME:** August 11 (Sun.) – 16 (Fri.), 12:30 pm – 12:40 pm**VENUE:** ① August 11 (Sun) – 15 (Thurs.): Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Memorial Hall

② August 16 (Fri.): Hiroshima Peace Memorial Museum, East Building B1, Meeting Room 1

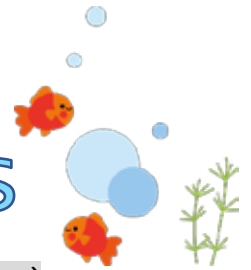
DIRECTIONS: 5 minutes' walk from Genbaku Dome-mae (A-Bomb Dome) streetcar stop.**ENQUIRIES:** Hiroshima Peace Memorial Museum, Outreach Division 082-242-7828**Hiroshima Bon Dance****DATE & TIME:** August 10 (Sat.) & 11 (Sun.), 4:00 pm – 9:30 pm**VENUE:** Open space of the former Hiroshima Municipal Baseball Stadium (Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City)**DIRECTIONS:** Get off at Kamiya-cho-nishi or Genbaku Dome-mae streetcar stop.**ADMISSION FEE:** Free**ENQUIRIES:** Chugoku Shimbun 082-236-2211 (9:30 am – 5:30 pm on weekdays)Website: <https://hiroshima-bon-dance.jp>

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Municipal Facilities



G Facilities

(Address / Telephone / Open Hours / Closed / Admission Fee / URL)

Admission is generally allowed up to 30 min. prior to closing.

P Hiroshima City Forest Park & Insectarium

(10173 Fujigamaru, Fukuda-chô, Higashi-ku 732-0036)

j Forest Park: 899-8241 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Wednesdays / Admission fee: Free / <http://www.daiichibs-shitei.com/forest/>

j Insectarium: 899-8964 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed: Wednesdays / Admission Fee: Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥170, Junior high & elementary school students: Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays)) / <http://www.hiro-kon.jp/>

✓ The Forest Park & Insectarium have been closed due to the heavy rain disaster in western Japan in July 2018. However, from this August, some facilities including the Insectarium open to the public every day (except Wednesdays).

OPEN HOURS:

w Forest Park: 9:00 am - 4:30 pm

w Insectarium: 9:00 am - 4:30 pm

CLOSED: Wednesdays

E The Hiroshima Botanical Garden

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Fridays) / Adults:

¥510, Seniors & high school students: ¥170,

Junior high and elementary school students:

Free (Free admission for high school students on Saturdays (except on national holidays and during school holidays))

/ <http://www.hiroshima-bot.jp/>

<Exhibitions> Exhibitions will close at 3:30 pm on their last day.

✓ Tenji Shiryo-kan

{ Botanical Arts / Until September 4 (Wed.)

✓ Tenji Onshitsu (Greenhouse Exhibitions)

{ The World's Carnivorous Plants / July 20 (Sat.) - August 18 (Sun.)

{ Morning Glories / August 24 (Sat.) - September 1 (Sun.)

{ Medicinal Plants / September 7 (Sat.) - 26 (Thurs.)

✓ Okugai Tenji-jo (outdoor exhibitions)

{ Morning Glories / Mid-July - Early September

³ A building (10 m high x 50 m wide) will be covered with morning glories that look like a huge curtain.

<Events>

{ Summer Festival / Until August 31 (Sat.)

® Large Fountain Maze / Until August 31 (Sat.) / • 11:00 am - 11:20 am, 1:00 pm - 1:20 pm ♪ 3:00 pm - 3:20 pm

® Let's Get on a Royal Water Lily Pad / August 14 (Wed.), 17 (Sat.) & 18 (Sun.) / j 9:15 am - 12:15 pm k 1:15 pm - 3:15 pm ² Numbered tickets will be distributed from 9:00 am. / For children weighing less than 30kg

® Craft Workshops / 10:30 am - 3:00 pm (except from noon to 1:00 pm) / Event Hiroba / Material fee required

Ⓔ Tole Painting & Key Chain / August 17 (Sat.) / Fee: Tole painting: ¥800, Key chain: ¥350 ² Participation limited to the first 30 people.

• Pendant / August 10 (Sat.) & 11 (Sun.) / Fee: ¥500 for materials ² Participation limited to the first 30 people.

Ž AQUA Bottle / August 3 (Sat.), 4 (Sun.) & 12 (Mon.) / Fee: ¥500 for materials ² Participation limited to the first 20 people.

• Lecture on the Grass Whistle / August 4 (Sun.) / Fee: Free

• Olive Wreath / August 18 (Sun.), 24 (Sat.), 25 (Sun.) & 31 (Sat.) / Fee: ¥500 for materials ² Participation limited to the first 15 people.

<Lectures>

{ Junior Project / Sundays, August 11 & September 8 / j 10:00 am - 11:00 am k 2:00 pm - 3:00 pm

¿ 5-Days Children's Museum of Culture and Science

(5-83 Motomachi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on August 5, 19 & 26 / Admission fee is required for the planetarium (see below).

/ <http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>

Planetarium

I Admission Fee for Planetarium:

Adults: ¥510, Seniors & high school students:

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

¥250, Junior high & elementary school students: Free ² Free admission for high school students on Saturdays (except on most national holidays and during school holidays). Admission fee for adults is ¥250 on the second Saturday of every month (except on most national holidays and during school holidays).

¶ **Planetarium Shows / Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥250**

Ⓔ **Looking for the Stolen Constellations (45 min.) / Until September 8 (Sun.)**

Time Schedule

✓ Weekdays (except weekdays between July 21 and August 31): 11:00 am

✓ Sat., Sun., national holidays & July 21 - August 31: • 10:00 am , 3:00 pm

• **The Solar System (45 min.) / Until December 28 (Sat.)**

Time Schedule

✓ Weekdays (except weekdays between July 21 and August 31): 2:00 pm

✓ Sat., Sun., national holidays & July 21 - August 31: • 11:00 am , 2:00 pm

¶ **360° Full Dome Show: Fly Me to the Moon (35 min.) / Until September 20 (Fri.) / Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥250**

Time Schedule

✓ Weekdays (except weekdays between July 21 and August 31): 3:00 pm

✓ Sat., Sun., national holidays & July 21 - August 31: 1:00 pm

¶ **Refretarium: 2019 Summer Program / Until September 6 (Fri.)**

² This is a program for refreshing your mind and body during lunch time while watching the starry sky and listening to music.

Although the main target audience of this program is adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

Time Schedule

✓ Weekdays (except weekdays between July 21 and August 31): 1:00 pm

✓ Sat., Sun., national holidays & July 21 - August 31: 4:00 pm

Admission Fee

High school students and above: ¥200

¶ **Starry Sky Tour: Tonight's Starry Sky & the Secrets of Moons / Until December 1 (Sun.) / 4:00 pm - 4:50 pm / Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥250**

¶ **Astronomical Observation / August 10 (Sat.)**

Ⓡ **Planetarium Constellation Projection / 6:30 pm - 7:20 pm** ² Doors will open at 6:20 pm. / 4F, Planetarium / Fee: Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥250 ² Tickets will be sold from 9:00 am on the day.

Ⓡ **Astronomical Observation / 7:30 pm - 8:30 pm / In front of the museum entrance / Fee: Free**

² In the event of bad weather, outdoors astronomical observations will be canceled. Only the planetarium constellation projection will be held. Please check the museum's website for cancellation.

Enquiries by phone will be accepted after 4:00 pm on the day.

² You may attend both or either the constellation projection or the astronomical observation.

² Reservations are not required.

Events

¶ **Exhibition: Magnets / Until September 1 (Sun.) / 3F, Kikaku Tenji Hall / Free admission**

¶ **Events at Apollo Hall / 1F, Apollo Hall / Free admission**

Ⓡ **Screening of Prize-Winning Films of Science and Technology Film/Video Festival**

(Screened in Japanese) / August 4 (Sun.) / 1:00 pm - 4:45 pm (Doors will open at 12:45 pm.)

Ⓡ **Wood Wind Concert / August 12 (Mon.) / • Noon - 12:30 pm , 2:30 pm - 3:00 pm (Doors will open at 11:45 am for • & at 2:15 pm for , .)**

¶ **Craft Workshops / August 8 (Thurs.), 12 (Mon.), 22 (Thurs.), 25 (Sun.) & 31 (Sat.) / 1:00 pm - 3:30 pm / For children under elementary school entry age, elementary school students (the 1st - the 3rd grade) and their guardians / 3F, Kōsaku-shitsu (Craft Room) / Fee: ¥30 for materials**

² The content of each workshop is different. For more information, please contact the museum.

¶ **Science Shows / • 1:30 pm - 2:00 pm , 3:00 pm - 3:30 pm / 1F, Science Studio / Fee: Free**

Ⓡ **Science Show by Hiroshima Gas Co. 'Team Groovy' / August 3 (Sat.)**

Ⓡ **Magnets / August 10 (Sat.) & 11 (Sun.)**

Ⓡ **Explosion Experiments / August 24 (Sat.) & 31 (Sat.)**

μ **The events listed below require advance applications.**

To APPLY: Send an *ōfuku-hagaki* (return postcard) to the museum, postmarked no later than each event's application deadline, with the following information: applicants' names, addresses, a telephone number, and, school year, the event name, and the time of the event you wish to attend.

Science Workshop

Ⓡ **Experiments at Kitchen / 台所^{だいどころ}での科学実験^{かがくじっけん} ~かたまるしくみ~ ("Daidokoro deno kagaku jikken: katamaru shikumi") / August 18 (Sun.) /**

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

• 9:30 am - noon , 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (the 3rd - the 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥300 / Closing date for applications: August 4 (Sun.) ² 16 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

® **Make a Radio with a Plastic Bottle / 君も**

技術者 ペットボトルラジオ (“*Kimi mo gjutsusha* • : *petto botoru rajio*”) / August 20 (Tues.) / • 9:30 am - noon , 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary (the 3rd - the 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥700 / Closing date for applications: August 6 (Tues.) ² 16 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

® **Make a Leaf Skeleton / 自然の芸術 ~ 美しい**

葉脈標本を作ろう ~ (“*Shizen no geijutsu* ~ *Utsukushii yōmyaku hyōhon wo tsukurō* ~”) / August 24 (Sat.) / j 9:30 am - noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥200 / Closing date for applications: August 10 (Sat.) ² 16 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

® **Make Sweets with a Scientific Approach / お菓子**

を科学しよう (“*Okashi wo kagaku shiyō*”) / September 8 (Sun.) / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: August 25 (Sun.) ² 16 people will be selected at random from a list of names.

Craft Workshops

® **Leatherwork / 革で作る工作** (“*Kawa de tsukuru kōsaku*”) / August 24 (Sat.) / j 9:30 am

- noon k 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary & junior high school students / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: August 10 (Sat.) ² 20 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

® **Animal Puppet / 操り人形** (“*Ayatsuri ningyō*”) / September 8 (Sun.) / 9:30 am - noon

/ For elementary & junior high school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: August 25 (Sun.) ² 20 people will be selected at random from a list of names.

® **Carve a Kanji / コツコツ刻字** (“*Kotsu kotsu kokuji*”) / September 16 (Mon.) / 9:30 am -

3:30 pm / For elementary (the 4th - the 6th grade) & junior high school students / Fee: ¥500 / Closing date for applications: September 2 (Mon.) ² 12 people will be selected at random from a list of names.

Other Workshop:

® **Things that Conduct and Don't Conduct**

Electricity / 街角かがく広場 **電気を通すも**

の通さないもの (“*Machikado kagaku hiroba: denki wo tōsu mono, tōsanai mono*”) / September 7 (Sat.) / 1:30 pm - 4:00 pm / For elementary school students / 3F, *Jisshū-shitsu* / Fee: ¥200 / Closing date for applications: August 24 (Sat.) ² 20 people will be selected at random from a list of names.

J **Hiroshima City Asa Zoological Park**

(Asa-cho Dōbutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00 am - 4:30 pm / Closed on Thursdays / Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥170, Junior high & elementary school students: Free / <http://www.asazoo.jp/>)

○ **Backyard Guide Tour / Saturdays, August 3, 10, 17, 24 & 31 / j 11:00 am (except the 31st)**

k 1:30 pm / Please gather near the entrance at 9:00 am on each activity day. The first 10 - 25 people can participate. The number of participants will differ depending on where you visit. The tours will explore a different enclosure or other place in the Zoo on each trip.

○ **Night Safari / August 10 (Sat.), 11 (Sun.), 17 (Sat.), 18 (Sun), 24 (Sat.), 25 (Sun.), 31 (Sat.) & September 1 (Sun.) / The zoo will be open until 9:00 pm on these days. (Entry allowed up to 8:30 pm.)**

✓ The number of buses between the zoo and *Astramline* Kamiyasu Station will be increased on the Night Safari event days.

^a **Events Related to the Night Safari** ^a

- **Lighting Ceremony / Night safari event days / Aug. 10, 11, 17 & 18: from 7:30 pm onwards; Aug. 24, 25, 31 & Sept. 1: from 7:00 pm onwards / *Tenbō hiroba***

² Some visitors will have a chance to turn on the illuminations on event days. Participation will be chosen by lottery. Numbered tickets will be distributed for the first 100 people each day. The zoo will start drawing tickets at 5:30 pm..

- **Hiroshima Symphony Orchestra Evening Concert (string quartet) / August 11 (Sun.) / j 6:00 pm - 6:30 pm k 7:30 pm - 8:00 pm / *Yagai* Stage**

- **Animal Picture-book Reading / Saturdays, August 10, 17, 24 & 31 / 7:30 pm - 8:00 pm / *Yagai* Stage**

- **Training an African Elephant / August 10 (Sat.), 17 (Sat.), 18 (Sun), 24 (Sat.), 25 (Sun.), 31 (Sat.) & September 1 (Sun.) / 6:00 pm - 6:15 pm**

○ **Facility Tour: Giant Salamander / August 31 (Sat.) / 11:00 am - 11:45 am**

² Participation tickets will be distributed from 9:00 am at the main entrance until 20 spots are filled.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

- U **Numaji Transportation Museum**
(Hiroshima City Transportation Museum)
(2-12-2 Chōrakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on August 5, 7, 19 & 26 / Adults: ¥510, Seniors & high school students: ¥250, Junior high school students and under: Free
/ <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)
- Ž **Summer Special Exhibition: Hybrid Vehicles**
/ Until September 1 (Sun.)
- ê **Special Exhibition-Related Events** ê
- ª **Step Inside a Hybrid Car** / August 2 (Fri.), 9 (Fri.), 11 (Sun.), 12 (Mon.), 16 (Fri.), 23 (Fri.) & September 1 (Sun.) / • 11:00 am - noon, 2:00 pm - 3:00 pm / 2F, *Tokubetsu Tenjishitsu* / Fee: Museum admission ² The car engine will not be started.
- ª **Children's Craft Workshop: Hybrid Bus** / August 4 (Sun.) / 1:00 pm - 3:30 pm
² Numbered tickets will be distributed from 12:30 pm. / For preschoolers, elementary school students and their parents or guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials
² Participation limited to 100 groups (first come, first served)
- ª **Picture Book Reading** / August 18 (Sun.) / 11:00 am - 11:20 am / 1F, *Tamokuteki Hall*
- ª **Check Your Safe Driving Skills with "Drivers' Vision"** / August 24 (Sat.) / • 10:00 am - noon, 1:30 pm - 3:30 pm / 1F, Entrance Hall
- ª **Educational Pedal Car Course for Children** / August 31 (Sat.) / • 10:00 am - noon, 1:30 pm - 3:30 pm / For preschoolers and elementary (the 1st & the 2nd grade) school students / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free
- Ž **Science Show: Dr. Yūki's Fire Experiment Show** / August 10 (Sat.), 11 (Sun.) & 12 (Mon.) / j 11:30 am - 11:50 am k 1:30 pm - 1:50 pm f 2:30 pm - 2:50 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free
- Ž **Exhibition of the Streetcar Exposed to the A-Bomb** / August 6 (Tues.) & 17 (Sat.) / j 11:00 am - noon k 1:30 pm - 3:00 pm / *Okugai Hiroba* (outdoor open space) / Fee: Free
² This will be canceled if the weather is bad.
- Ž **Vehicle Land: Playing with Toy Cars** / August 17 (Sat.) & 18 (Sun.) / 1:00 pm - 4:00 pm / 1F, *Tamokuteki Hall* / Fee: Free
- Ž **Astramline Rail Yard Tour** / August 25 (Sun.) / j 10:00 am - 10:40 am k 11:00 am - 11:40 am / Fee: Admission fee for the museum (Adults- ¥510, Seniors & high school students- ¥250)
To APPLY: Send an *ofuku-hagaki* (return postcard) with all applicants' names, address,

telephone number, age, time (• or ,) you wish to attend and the event name アストラ

ムライン 長楽寺 車両 基地 見学会

(*"Astramline Chōrakuji sharyō-kichi kengaku kai"*) to the museum by August 11 (Sun.). 60 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

² We ask that parents with baby buggies please leave buggies at the museum before the tour starts.

- Ž **Children's Craft Workshops** / Sundays, August 4, 11 & 18 / 1:00 pm - 3:30 pm ² Numbered tickets will be distributed from 12:30 pm. / For preschoolers, elementary school students and their parents or guardians / 1F, Craft Room / Fee: ¥50 for materials
² Participation limited to 100 groups (first come, first served)

- Ž **Craft Workshops for Elementary School Students** / 1F, Craft Room / For elementary school students (the 1st - the 4th grade students should be accompanied by their parents or guardians.)

To APPLY: Send an *ōfuku-hagaki* (return postcard) to the museum by each workshop's application deadline with the following

information: class name 小 学生 工作 教室

(*"Shōgakusei kōsaku kyōshitsu"*), workshop name, event date and time you wish to attend, participant's name, their school, their grade, their parent's or guardian's name, address, telephone number.

- ® **Vortex Ring Toy and Spectral Apparatus** / 空気砲 と 分光器 (*"Kūkihō to bunkōki"*) / August 20 (Tues.) / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥100 / Closing date for applications: August 6 (Tues.) ² 25 people will be selected at random from a list of names.

- ® **Vehicle Town** / のりものタウン (*"Norimono taun"*) / August 21 (Wed.) / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥600 / Closing date for applications: August 7 (Wed.) ² 25 people will be selected at random from a list of names.

- ® **Merry-Go-Round** / メリーゴーラウンド / August 22 (Thurs.) / • 9:30 am - 11:30 am, 1:30 pm - 3:30 pm / Fee: ¥600 for materials / Closing date for applications: August 8 (Thurs.) ² 20 people will be selected at random from a list of names for each time slot.

- ® **Remote-Controlled Ambulance** / リモコン 救急車 (*"Rimokon kyūkyūsha"*) / August 24 (Sat.) / 1:00 pm - 4:00 pm / Fee: ¥400 for materials / Closing date for applications: August 10 (Sat.) ² 25 people will be selected at random from a list of names.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Ž **Vehicle Techno Workshops** / 1F, Craft Room / For elementary (the 5th & the 6th grade) and junior high school students

To APPLY: Send an *ôfuku-hagaki* (return postcard) to the museum by each workshop's application deadline with the following information: class name ^の ^{もの} ^{きょうしつ} 乗り物テクノ教室 ("Norimono tekuno kyôshitsu"), workshop name, event date and time you wish to attend, participant's name, their school, their grade, their parent's or guardian's name, address, telephone number.

- ® **Model Railroad Crossing** / ^{ふみきりもけい} 踏切模型 ("Fumikiri mokei") / August 17 (Sat.) / 1:30 pm - 4:30 pm / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: August 3 (Sat.) ² 16 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Electric-Powered Airplane** / ^{でんどうひこうき} 電動飛行機 ("Dendô hikôki") / August 23 (Fri.) / 1:30 pm - 4:30 pm / Fee: ¥1,000 / Closing date for applications: August 9 (Fri.) ² 16 people will be selected at random from a list of names.

Ø Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on Mondays (except August 12) / Adults: ¥100, Seniors & high school students: ¥50, Junior high & elementary school students: Free (Free admission for high school students on Saturdays except during school holidays) / <http://www.ebayama.jp/>)

T **Summer Exhibition: Clear the Questions about Weather** / Until Sunday, August 25

T **Science Show: Amazing Experiments** / Every day in August (except museum closing days) / j 11:00 am - 11:30 am , 1:30 pm - 2:00 pm f 3:00 pm - 3:30 pm

T **Museum Tour: a look around this museum which was exposed to the A-bomb** / August 6 (Tues.) / 11:00 am - 3:00 pm

H Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00 am - 5:00 pm / Closed on August 5, 13, 19 & 26 / Adults: ¥100, Seniors & high school students: ¥50, Junior high school students and under: Free / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>)

P Special Exhibitions

- ® **Summer Ghost Museum** / Until Aug. 25 (Sun.)
- ® **Life in the Past** / September 7 (Sat.) - November 24 (Sun.)
- ® **History of Hiroshima Port** / September 7 (Sat.) - November 4 (Mon.)

P Special Summer Events

- ® **Craft Workshops** / August 1 (Thurs.), 2 (Fri.), 7 (Wed.) - 9 (Fri.) & 14 (Wed.) - 16 (Fri.) / • 10:30 am - 11:00 am , 11:30 am - noon f 1:30 pm - 2:00 pm , 2:30 pm - 3:00 pm / Participation fee: Free (admission fee for the museum is required.)
² A maximum of 30 people can take part in each workshop. The museum will begin accepting people 30 minutes before the start of each workshop.
- ® **Museum Tour** / August 6 (Tues.) / 9:00 am - 4:30 pm / Participation fee: Free (Admission fee for the museum is required.)
³ A tour of the museum, which was exposed to the A-bomb, tasting of food eaten during and after the war, and more.

P Workshops

- ® **Make Tsukimi Dango** (rice dumpling for a moon-viewing party) / September 14 (Sat.) / 1:00 pm - 3:00 pm / Elementary school students / Fee: ¥100 (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between September 1 and 5. 20 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Dyeing Lesson for Adults** / September 27 (Fri.) / 1:00 pm - 3:00 pm / 18 years old and above / Participation fee: ¥2,000 (Admission fee for the museum is also required.)
² Applications will be accepted by phone or fax between September 1 and 5. 20 people will be selected at random from a list of names.
- ® **Picture Book Reading and Make a Fox Doll** / October 5 (Sat.) / 1:00 pm - 2:30 pm / 4 year olds - elementary school students and their parents or guardians / Fee: ¥100 for materials (Admission fee for the museum is also required.) ² Applications will be accepted by phone or fax between September 1 and 5. 15 groups (maximum 30 people) will be selected at random from a list of names.



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library

(3-1 Motomachi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00 am - 8:00 pm (Tuesday - Saturday), 10:00 am - 5:00 pm (Sunday, national holidays & August 6) / Closed on Mondays (except August 12) & August 13 / 35mm Film Showings Adults: ¥510, Seniors & High school students: ¥250, Junior high school students and under: Free; Other Film Showings Adults: ¥380, Seniors & high school student: ¥180, Junior high school students and under: Free, Admission free for foreign students (Please show your student ID or the Hiroshima International Center Complimentary Pass.) / <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>)

• August Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Cinémathèque of Peace 2019 (Screened in Japanese only)

I Admission Fee: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)
 « August 6: Free admission

Ÿ August 1 (Thurs.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
 Chikumagawa zesshō / 千曲川絶唱 (1967, Tokyo Eiga, 102 min., B&W, 35 mm film)

Ÿ August 2 (Fri.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
 Umi wa furimukanai / 海はふりむかない (1969, Shōchiku (Ofuna), 87 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 3 (Sat.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
 Ai to shi no kiroku / 愛と死の記録 (1966, Nikkatsu, 92 min., B&W, 35 mm film)

Ÿ August 6 (Tues.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 Senba zuru / 千羽づる (1989, Kyōdō Eiga Zenkoku Keiretsu Kaigi, Kamiyama Production, 96 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 7 (Wed.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 l 6:30 pm
 Ikiteite yokatta / 生きていてよかった (1956, Gensuibaku Kinshi Nihon Kyōgikai, Nihon Document Film Sha, 48 min., B&W, 35 mm film)

Ÿ August 8 (Thurs.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:30 pm
 Hachigatsu no rhapsody / 八月の狂詩曲 (1991, Kurosawa Production, 98 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 9 (Fri.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 l 6:30 pm
 Konoko wo nokoshite / この子を残して (1983, Shōchiku, Hori Kikaku, 128 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 29 (Thurs.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
 Nijū hibaku / 二重被爆 (2006, Takishizu, 60 min., color, DVD)

Ÿ August 30 (Fri.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
 Sakura-tai chiru / さくら隊散る (1988, Kindai Eiga Kyōkai, Ten'on-zan Gohyaku Rakan-ji, 111 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 31 (Sat.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm
 Dai-go Fukuryu-maru / 第五福竜丸 (1959, Kindai Eiga Kyōkai, Shinseiki Eiga, 107 min., B&W, 35 mm film)

• Animated Films Related to Hiroshima (Screened in Japanese only)

I Admission Fee:

« August 22 & 23: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)

« August 24: Free admission

« August 25: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)

Ÿ August 22 (Thurs.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm @ 2 films
 (E Pica-don / ピカドン (1978, Studio Lotus, 10 min., color, 16 mm film)

• Hadashi no Gen / はだしのゲン (1983, Gen Production, 83 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 23 (Fri.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm @ 2 films
 (E Hiroshima ni ichiban densha ga hashitta / ヒロシマに一番電車が走った (1993, NHK Hiroshima Hōsōkyoku32 min., color, DVD)

• Hadashi no Gen 2 / はだしのゲン 2 (1986, Gen Production, 86 min., color, 35 mm film)

Ÿ August 24 (Sat.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 f 6:00 pm @ 2 films
 (E Amai to Sadako no inori / アマイとサダコの祈り (2019, ANT-Hiroshima, 8 min., color, DVD)
 • Kattobase! Dreamers - Carp tanjo monogatari - / かつ飛ばせ! ドリーマーズ - カープ誕生物語 - (1994, Hiroshima Eiga Center, 86 min., color, DVD)

Ÿ August 25 (Sun.) / j 10:30 am k 2:00 pm
 @ 2 films
 (E Kono danshi, sekika ni nayande masu / この男子、石化に悩んでいます。 (2014, Comics Wave Film, 28 min., color, DVD)
 • Junod / ジュノー (2010, Anime Junod Seisaku linkai, 64 min., color, DVD)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

- **Chris Marker, a French Film Director**
(Screened in original language with
Japanese subtitles)

I Admission Fee:

- « August 11 & 18: Adults-¥510, Seniors (65 years old and above)-¥250, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)
- « August 12, 15, 16, 17 & 21: Adults-¥380, Seniors (65 years old and above)-¥180, People born in 1989 and later-Free (Identification showing your date of birth is required.)

Ÿ August 11 (Sun.) / j 10:30 am k 2:00 pm
ē 2 films

⊕ *Demanche à Pékin* (1956, France, 20 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)

- *Le mystère Koumiko* (1965, France, 54 min., color, 35 mm film, Japanese subtitles)

Ÿ August 12 (Mon.) / j 10:30 am k 2:00 pm
Lettre de Sibérie (1958, France, 61 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)

Ÿ August 15 (Thurs.) / j 2:00 pm k 6:30 pm
Description d'un combat (1960, Israel, France, 57 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)

Ÿ August 16 (Fri.) / j 2:00 pm k 6:30 pm
La solitude du chanteur de fond (1974, France, 63 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)

Ÿ August 17 (Sat.) / j 2:00 pm k 6:00 pm
Sans soleil (1982, France, 104 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)

Ÿ August 18 (Sun.) / j 10:30 am k 2:00 pm
A. K. (1985, France, Japan, 70 min., color, 35 mm film, Japanese subtitles)

Ÿ August 21 (Wed.) / j 2:00 pm k 6:00 pm
Level Five (1996, France, 110 min., color, Blu-ray, Japanese subtitles)



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

図書だより

2019年8月

今月のおすすめ図書

黒い雨

井伏 鱒二 / 著 (新潮社, 2003年)

竹林 はるか 遠く: 日本人少女 ヨーコの 戦争 体験記

ヨーコ・カワシマ・アトキンズ / 著・監訳, 都竹 恵子 / 訳 (ハート出版, 2013年)

8月6日のこと: On August 6th

中川 ひろたか / 文, 長谷川 義史 / 絵 (ハモニカブックス, 2011年)

絵で読む 広島 の 原爆

那須 正幹 / 文, 西村 繁男 / 絵 (福音館書店, 1995年)

さがしています

アーサー・ピナード / 作, 岡倉 禎志 / 写真 (童心社, 2012年)

へいわってすてきだね

安里 有生 / 詩, 長谷川 義史 / 画 (ブロンズ新社, 2014年)

本のリクエストなど図書コーナーに関するご要望はスタッフまでお気軽にお申し出ください。

¥◎

図書コーナー

場 所: 広島国際会議場 1F・国際交流ラウンジ (平和記念公園内)
TEL (082)247-9715

開館時間: 9:00 am - 7:00 pm (4月1日から9月30日まで)
9:00 am - 6:00 pm (10月1日から3月31日まで)

休館日: 12月29日 ~ 1月3日

貸出: 図書は2週間を期限として、1回3冊まで借りることができます。

初めて利用する際には、住所や在留期間(外国人の方)を証明するもの(運転



Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

August 2019

めんきょしょう がくせいしょう
免許証・学生証・パスポート・在留カードなど)を提示して下さい。

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service

HOW TO COLLECT:

- © **Stamps** ☹️ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- © **PET Bottle Caps** ☹️ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

Trio-Phone Service

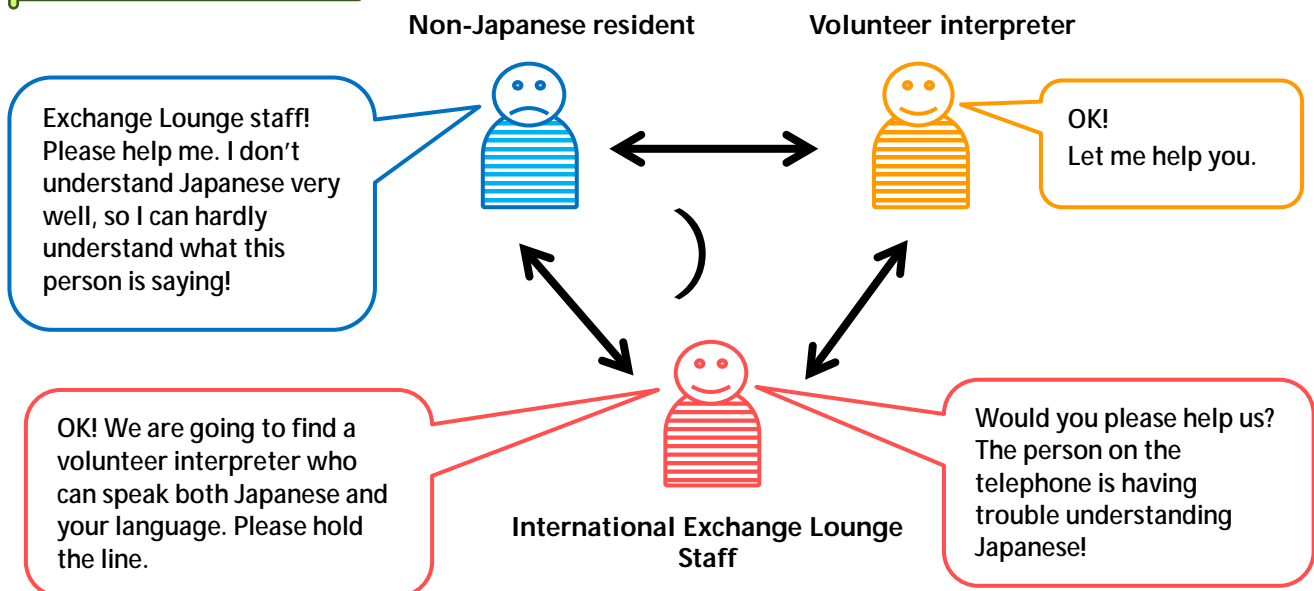
(Multilingual Interpretation over the Telephone)

What is Trio-Phone ?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!

Trio-Phone Service



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

July 2019

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30 am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Hiroshima City Garbage Disposal Guidelines", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Handbook and Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese and Korean. These are also available at the International Exchange Lounge (International Conference Center Hiroshima), so please ask the staff if you need them.



HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>

Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese and Spanish.

HIRO CLUB NEWS は広島的生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。(公財)広島平和文化センター国際交流・協力課のホームページにも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版も作成しています。国際交流・協力課 HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/hiroclubnews/>



Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation,
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

HP: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/>

編集・発行：公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課
 国際交流ラウンジ

〒730-0811 広島市中区中島町 1 番 5 号